

Sénat de Belgique

Session extraordinaire 2003



3-11

Séances plénières
Vendredi 1^{er} août 2003

Séance du matin

Annales

Belgische Senaat

Buitengewone Zitting 2003

Handelingen

Plenaire vergaderingen
Vrijdag 1 augustus 2003

Ochtendvergadering

3-11

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
CDH	Centre Démocrate Humaniste
ECOLO	Écologistes
FN	Front National
MR	Mouvement réformateur
PS	Parti Socialiste
SP.A-SPIRIT	Socialistische Partij Anders – SPIRIT
VL. BLOK	Vlaams Blok
VLD	Vlaamse Liberalen en Democraten

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Projet de loi relative aux violations graves du droit international humanitaire (Doc. 3-136)	4
Discussion générale	4
Bienvenue à une délégation étrangère	27
Projet de loi relative aux violations graves du droit international humanitaire (Doc. 3-136)	27
Suite de la discussion générale	27

Inhoudsopgave

Wetsontwerp betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (Stuk 3-136).....	4
Algemene bespreking.....	4
Verwelkoming van een buitenlandse delegatie.....	27
Wetsontwerp betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (Stuk 3-136).....	27
Voortzetting van de algemene bespreking.....	27

Présidence de M. Armand De Decker*(La séance est ouverte à 10 h 10.)***Projet de loi relative aux violations graves du droit international humanitaire (Doc. 3-136)****Discussion générale**

M. Alain Zenner (MR), rapporteur. – En transposant les conventions tendant à prévenir l'impunité des auteurs de violations graves du droit international humanitaire, le législateur belge s'était, à juste titre, montré très généreux à l'égard de leurs victimes. Cette générosité de notre pays, étendue encore par l'interprétation de la Cour de cassation, s'est malheureusement retournée contre lui. L'utilisation abusive de notre législation a mis en péril à la fois la poursuite efficace de ces violations et nos relations internationales.

D'où le projet de loi qui vous est soumis, par lequel le gouvernement recherche une réglementation mieux équilibrée, rédigée dans le souci de maintenir les principes fondamentaux qui ont sous-tendu les lois de 1993 et 1999 mais aussi de manière à empêcher son instrumentalisation à des fins politiques partisans.

Il s'agit donc d'abord de poursuivre efficacement les efforts développés au cours de la législature précédente pour lutter contre cette impunité, tant sur le plan interne que sur le plan international. Dans l'exposé introductif qu'il a présenté en commission de la Justice lundi dernier, le ministre des Affaires étrangères a promis que ces efforts seraient poursuivis et que la Belgique continuerait notamment à œuvrer dans le sens de la ratification des statuts de la Cour pénale internationale.

Mais il s'agit aussi, précisément pour assurer une action efficace contre l'impunité, de faire obstacle aux abus constatés, en subordonnant la compétence des tribunaux belges à des critères de rattachement avec notre pays et en adaptant notre procédure pénale. Le régime proposé va néanmoins toujours au-delà de nos obligations internationales et demeure plus favorable pour les victimes de violations du droit humanitaire que ceux en vigueur à l'étranger.

En synthèse, ce que propose le projet, c'est d'une part, d'abroger la loi du 16 juin 1993 et, d'autre part, d'en inscrire les principes essentiels dans le droit commun. Les dispositions de droit pénal matériel visant à réprimer les violations graves du droit international humanitaire sont transférées dans le Code pénal et les dispositions relatives à la compétence extraterritoriale des tribunaux belges pour connaître des infractions visées par la loi de 1993 sont transférées au titre préliminaire du Code de procédure pénale.

On observera que, s'agissant d'infractions commises hors du Royaume, le projet ne modifie pas seulement la compétence de nos tribunaux et la procédure en matière de violations graves du droit international humanitaire que constituent le génocide, les crimes contre l'humanité et les crimes de guerre. Leur compétence se trouvera aussi étendue dans d'autres domaines dans la mesure où le projet, d'une part, assimile les auteurs de ces infractions qui sont résidents belges aux

Voorzitter: de heer Armand De Decker*(De vergadering wordt geopend om 10.10 uur.)***Wetsontwerp betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (Stuk 3-136)****Algemene bespreking**

De heer Alain Zenner (MR), rapporteur. – Bij de omzetting van de overeenkomsten die ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht bestraffen, toonde de Belgische wetgever zich bijzonder genereus tegenover de slachtoffers. Deze edelmoedigheid, die nog werd vergroot door de interpretatie van het Hof van Cassatie, heeft zich spijtig genoeg tegen ons gekeerd. Omdat er misbruik van onze wetgeving werd gemaakt, liepen zowel de vervolging van deze schendingen als onze internationale betrekkingen gevaar.

Daarom zoekt de regering met dit wetsontwerp naar een meer evenwichtige regeling die niet alleen rekening houdt met de fundamentele principes in de wetten van 1993 en 1999, maar die ook misbruik met partijpolitieke doeleinden moet verhinderen.

Eerst een vooral moeten de inspanningen van de vorige regering in de strijd tegen deze straffeloosheid, zowel intern als internationaal, doeltreffend worden voortgezet. In zijn inleidende uiteenzetting in de commissie voor de Justitie heeft de minister van Buitenlandse Zaken beloofd dat de inspanningen zouden worden voortgezet en dat ons land zal blijven ijveren voor de ratificatie van de statuten van het Internationaal Strafhof.

Een efficiënte strijd tegen de straffeloosheid impliceert ook dat er een einde komt aan de vastgestelde misbruiken. Dit kan door de Belgische rechtbanken alleen bevoegd te maken als er aanknopingspunten zijn met ons land en door onze strafrechtelijke procedure aan te passen. De voorgestelde regeling gaat niettemin nog altijd verder dan onze internationale verplichtingen en blijft gunstiger voor de slachtoffers van schendingen van de mensenrechten dan de regelingen die in het buitenland van kracht zijn.

Samengevat stelt het ontwerp voor de wet van 16 juni 1993 op te heffen en de essentiële principes ervan in het gemeenrecht op te nemen. De strafrechtelijke bepalingen die strekken om ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht te bestraffen, worden naar het Strafwetboek overgeheveld en de bepalingen met betrekking tot de extraterritoriale bevoegdheid van de Belgische rechtbanken om de misdrijven te behandelen die bedoeld zijn door de wet van 1993, worden overgebracht onder de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering.

Wat betreft de misdrijven die buiten het grondgebied werden begaan, wijzigt het ontwerp niet alleen de bevoegdheid van onze rechtbanken en de procedures met betrekking tot het internationaal humanitair recht zoals daar zijn genocide, de misdaden tegen de menselijkheid en de oorlogsmisdaden. Hun bevoegdheid wordt ook uitgebreid, daar verblijfhouders in België worden gelijkgesteld met Belgische onderdanen en ze ook bevoegd zullen zijn inzake internationale regels die niet onder het humanitair recht vallen, zoals bijvoorbeeld

auteurs qui sont ressortissants belges et, d'autre part, assure l'exécution par nos juridictions de règles internationales étrangères au droit humanitaire, par exemple en matière de prises d'otages ou d'actes de piraterie dans les eaux internationales. Il s'agit de l'article 18 du projet. Dans cette hypothèse de compétence subsidiaire, et toujours pour éviter des abus, la procédure sera également adaptée.

Voyons de plus près les questions de compétence et de procédure. Nos juridictions resteront évidemment toujours compétentes, sur la base de l'article 3 du Code pénal, lorsque l'infraction est commise sur le territoire belge. Mais, s'agissant de violations graves du droit international humanitaire commises hors du Royaume, elles le seront aussi, sous réserve des immunités internationales d'exécution ou de juridiction, dans trois cas. Premièrement, lorsque l'auteur de la violation a la nationalité belge ou sa résidence principale en Belgique. Deuxièmement, lorsque la victime d'une violation grave du droit international humanitaire a la nationalité belge ou sa résidence effective, habituelle et régulière en Belgique depuis au moins trois ans au moment des faits. Troisièmement, lorsque cette compétence est imposée par une règle de droit international conventionnel ou coutumier.

On notera encore qu'un régime transitoire est prévu pour les affaires en cours en matière de violations graves du droit international humanitaire. La philosophie générale est que les affaires pendantes qui respectent les nouvelles règles de compétence territoriale ou extraterritoriale sont poursuivies. Les autres doivent être classées sans suite, si elles sont au stade de l'information, ou faire l'objet d'un dessaisissement, si elles sont au stade de l'instruction, sauf pour ce qui concerne ces dernières, en raison du lien objectif créé entre-temps entre l'affaire et nos juridictions, dans le cas où un plaignant était de nationalité belge au moment de l'engagement initial de l'action publique ou dans le cas où un auteur présumé a sa résidence principale en Belgique à la date d'entrée en vigueur de la loi qui vous est proposée.

Pour ce qui concerne la procédure, une distinction est opérée en fonction du critère de compétence. Ainsi une procédure spécifique sera organisée pour les cas où la compétence pour connaître d'une violation d'une règle internationale commise à l'étranger repose exclusivement sur la personnalité passive comme critère de rattachement ou sur une règle de droit international conventionnel ou coutumier. Dans ces cas, la maîtrise de l'action publique sera notamment réservée au procureur fédéral. Le gouvernement a justifié cette procédure spécifique par trois considérations, à savoir que le droit international n'exige pas de prévoir le principe de personnalité passive comme critère de rattachement, qu'il s'agit d'infractions qui trouvent leur source dans le droit international sans requérir l'exigence de la double incrimination, et que les infractions internationales visées peuvent faire l'objet de poursuites, même si l'auteur présumé n'est pas trouvé en Belgique.

Le caractère objectif de cette différenciation de traitement est évident. Son caractère raisonnable tient à ce qu'elle est indispensable pour permettre l'extension de compétence de nos tribunaux nécessaire pour leur permettre de connaître de violations du droit international commises hors du Royaume par des étrangers ou des non-résidents sans que ne puissent se reproduire les abus constatés.

gijzelingen of zeeroverij in internationale wateren. Het betreft hier artikel 18 van het ontwerp. Om misbruiken te vermijden, wordt ook de procedure in verband met deze subsidiaire bevoegdheid aangepast.

Op grond van artikel 3 van het Strafwetboek blijven onze rechtbanken uiteraard bevoegd als het misdrijf op Belgisch grondgebied wordt gepleegd. Behoudens de internationale immuniteit van rechtsmacht zijn ze ook bevoegd ingeval van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht begaan buiten het Rijk en dit in drie gevallen: allereerst als de dader de Belgische nationaliteit of zijn hoofdverblijfplaats in België heeft; ten tweede als het slachtoffer de Belgische nationaliteit heeft of op het ogenblik van de feiten ten minste drie jaar effectief, gewoonlijk en legaal in België verblijft; ten derde indien een regel in het internationale verdrags- of gewoonterecht dit mogelijk maakt.

Er is een overgangsregeling voor de lopende zaken die ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht betreffen. De algemene regel is dat hangende zaken waarin de nieuwe territoriale of extraterritoriale bevoegdheidsregels in acht worden genomen, behouden blijven. De andere zaken moeten worden geseponeerd als ze zich in de fase van het opsporingsonderzoek bevinden of ze moeten aan de onderzoeksrechter worden onttrokken als ze zich in de fase van het gerechtelijk onderzoek bevinden. Het gerechtelijk onderzoek wordt echter voortgezet als een persoon die klacht heeft ingediend de Belgische nationaliteit bezat op het ogenblik dat de strafvordering werd ingesteld of als een vermoedelijke dader zijn hoofdverblijfplaats had in België op de datum waarop de thans voorgestelde wet in werking zal treden, omdat dan een objectieve band ontstaan is tussen de zaak en onze rechtbanken.

Wat de procedure betreft, wordt er een onderscheid gemaakt volgens het bevoegdheids criterium. Zo zal een specifieke procedure worden ingesteld voor de gevallen waarin de bevoegdheid voor de berechting van een in het buitenland gepleegde schending van een internationale rechtsregel uitsluitend gebaseerd is op het passieve personaliteitsbeginsel als aanknopingspunt of op een regel van het internationale verdragsrecht of gewoonterecht. In die gevallen wordt de strafvordering voorbehouden aan de federale procureur.

De regering heeft die specifieke procedure gerechtvaardigd met drie overwegingen, met name dat het internationaal recht ons land niet verplicht om het passief personaliteitsbeginsel als aanknopingspunt te hanteren, dat het om misdrijven gaat die hun oorsprong vinden in het internationaal recht waarin de dubbele strafbaarstelling niet wordt vereist, en dat de bedoelde internationale misdrijven vervolgd kunnen worden zelfs als de vermoedelijke dader niet in België wordt gevonden.

Dat dit onderscheid in behandeling objectief is, is duidelijk. Het is ook redelijk aangezien het onontbeerlijk is om onze rechtbanken bevoegd te maken voor schendingen van het internationaal recht buiten het Rijk door vreemdelingen of niet-inwoners zonder dat de misbruiken zich nog kunnen voordoen.

Ik wil nog enkele zaken toelichten die verduidelijkt werden tijdens de werkzaamheden in de commissie.

Eerste verduidelijking: de bevoegdheidsregels op het vlak van

Pour conclure, il me paraît utile de mettre en exergue un certain nombre de clarifications apportées lors des travaux en commission de la Justice.

Première clarification : les règles établies en matière de compétence personnelle active, de compétence personnelle passive et de compétence résultant de nos obligations internationales ne peuvent pas s'appliquer de manière concurrente : l'article 10 du Code de procédure pénale ne trouvera à s'appliquer qu'à défaut d'application des articles 6, 7 et 9 ; et l'article 12bis sera lui-même subsidiaire aux autres règles de compétence extraterritoriale établies par le chapitre II du Titre préliminaire du Code de procédure pénale.

Pour exprimer clairement ces restrictions, en réponse aux observations du Conseil d'État sur les articles 8 et suivants de l'avant-projet de loi, celui-ci a été modifié, en ce sens qu'il a été précisé aux dispositions en cause, devenues l'article 16 et suivants du projet soumis à votre approbation :

- que la phrase liminaire de l'article 10 du Titre préliminaire est remplacée par « Hormis dans les cas visés aux articles 6 et 7, paragraphe 1^{er}, pourra être poursuivi en Belgique l'étranger qui aura commis hors du territoire du Royaume : »
- que la phrase liminaire de l'article 12bis du même Titre préliminaire est remplacée par « Hormis les cas visés aux articles 6 à 11, les juridictions belges sont également compétentes ».

Deuxième clarification : en adoptant l'article 18 du projet, le législateur n'établira pas une compétence universelle « par défaut », contrairement à ce qu'avait considéré le Conseil d'État à l'examen du texte de l'avant-projet, avant qu'il ne fut corrigé sur ce point pour éviter toute équivoque, comme je viens de l'indiquer.

Cet article n'a en effet pas pour objectif d'aller au-delà de nos obligations internationales. Il ne tend à rien d'autre que d'en assurer le respect. Or il n'existe aucune règle de droit international conventionnel ou coutumier obligeant un État à établir une compétence « par défaut ».

La troisième clarification porte sur les notions de droit international conventionnel et de droit international coutumier. Par droit international conventionnel, on entend un traité bilatéral ou multilatéral auquel la Belgique est partie. Par droit international coutumier, l'on entend une obligation découlant de la jurisprudence d'une juridiction internationale admise par les États en cause ; je renvoie ici à la page 45 du rapport.

À ce propos, le président de la commission de la Justice a cité une étude récente du professeur Marc Bossuyt – par ailleurs membre de la Cour d'Arbitrage – qui émet cette considération : « Jusqu'à nouvel ordre, le droit coutumier des gens requiert l'opinion juridique des États qui peut, il est vrai, être influencée, mais non remplacée, par les points de vues adoptés par ce qu'on appelle la « société civile ». Ce qui compte pour l'élaboration des règles du droit coutumier des gens engageant les États, c'est l'opinion juridique des sujets du droit des gens et non l'opinion des juges, professeurs ou ONG ».

Quatrième clarification : en matière de violations du droit international humanitaire, la seule obligation prévoyant la

het actieve en van het personaliteitsbeginsel en de bevoegdheidsregels die voortspruiten uit onze internationale verplichtingen kunnen niet gelijktijdig worden toegepast. Artikel 10 van het Wetboek van strafvordering kan slechts worden toegepast als de artikelen 6, 7 en 9 niet worden toegepast. Artikel 12bis is zelf ondergeschikt aan de andere extraterritoriale bevoegdheidsregels uit hoofdstuk II van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering.

Om die beperkingen duidelijk te definiëren en als antwoord op de opmerkingen van de Raad van State op de artikelen 8 en volgende van het voorontwerp van wet, werd aan de bepalingen van artikel 16 en volgende van het wetsontwerp het volgende toegevoegd:

- *de aanhef van artikel 10 van de voorafgaande Titel wordt vervangen door: “Een vreemdeling, behoudens deze genoemd in de artikelen 6 en 7, §1, kan in België vervolgd worden wanneer hij zich buiten het grondgebied van het Rijk schuldig maakt.”*
- *de aanhef van artikel 12bis van dezelfde voorafgaande Titel wordt vervangen door: “Behoudens in de gevallen van de artikelen 6 tot 11, zijn de Belgische gerechten eveneens bevoegd”.*

Tweede verduidelijking: door artikel 18 van het ontwerp aan te nemen, stelt de wetgever geen universele bevoegdheid ‘bij ontstentenis’ in. De Raad van State was van oordeel dat dit wel het geval was in de tekst van het voorontwerp. Daarom werd de tekst op dat punt verbeterd om elke dubbelzinnigheid uit te sluiten.

Dat artikel heeft immers niet als doel verder te gaan dan onze internationale verplichtingen. Het is enkel de bedoeling onze internationale verplichtingen na te leven. Er bestaat geen enkele regel in het internationaal verdrags- of gewoonterecht die de staten verplicht een bevoegdheid ‘bij ontstentenis’ in te stellen.

De derde verduidelijking betreft de begrippen internationaal verdragsrecht en internationaal gewoonterecht. Onder internationaal verdragsrecht wordt verstaan een bilateraal of multilateraal verdrag waarvan België een partij is. Onder internationaal gewoonterecht wordt de verplichting verstaan die voortvloeit uit de rechtspraak van een internationale rechtbank die wordt erkend door de betrokken staten. Ik verwijs naar bladzijde 45 van het verslag.

In dit verband heeft de voorzitter van de commissie voor de Justitie uit een recente studie van professor Marc Bossuyt geciteerd: “Tot nader order vereist het volkenrechtelijk gewoonterecht de opinio iuris van de Staten die weliswaar kan worden beïnvloed, maar niet vervangen, door de standpunten ingenomen door de zogenaamde ‘civil society’. Voor het totstandkomen van volkenrechtelijke regels die Staten binden, telt de opinio iuris van volkenrechtelijke subjecten en niet de mening van rechters, professoren of NGO's.”

Vierde verduidelijking: op het vlak van schendingen van het internationaal humanitair recht is de enige verplichting die voorziet in de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken, het opsporen en vervolgen, met het oog op hun berechting of uitwijzing, van personen die verdacht worden van een misdaad tegen de menselijkheid als ze zich op ons

compétence des tribunaux belges est celle de rechercher et de poursuivre, en vue de les juger ou de les extraditer, les personnes prévenues d'avoir commis un crime humanitaire lorsque celles-ci se trouvent sur notre territoire.

Lors de la discussion en commission de la Justice, cette notion de « personne prévenue » a paru susceptible de deux interprétations. Aux yeux du président de la commission et de votre rapporteur, cette notion doit être comprise au sens technique qui lui est communément réservé dans le vocabulaire juridique. De ce point de vue, pour que les tribunaux belges puissent connaître d'une violation du droit international humanitaire commise à l'étranger lorsque les critères de rattachement tenant à la personnalité active ou passive ne sont pas rencontrés, il faudra donc que l'auteur présumé de cette violation se trouve en Belgique, qu'il ne soit pas protégé par une immunité internationale et qu'il soit, au sens juridique, prévenu de cette violation, c'est-à-dire que des poursuites du chef de cette violation aient été entreprises à l'étranger à son égard.

Aux yeux de la ministre de la Justice en revanche, cette dernière condition ne serait pas nécessaire. Il s'agit, ici, d'une interprétation d'une règle internationale qui échappe évidemment à la compétence du gouvernement.

Dix amendements au projet ont été déposés. Pour ne pas allonger mon intervention, je vous renvoie à mon rapport écrit pour ce qui concerne les considérations des membres intervenus en commission et pour la teneur des amendements. Ces derniers ayant été rejetés, le projet a été adopté tel quel par douze voix, cinq membres s'étant abstenus.

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Je remercie le rapporteur pour son excellent rapport qu'il a dû rédiger en très peu de temps. Nous avons également reçu une première annexe au rapport présentant une étude comparative de la législation relative à la compétence universelle de réprimer des crimes de droit international dans certains pays de l'Union européenne, aux États-Unis, au Canada et en Israël.*

C'est la troisième fois en six mois que nous devons prendre la parole sur la répression du génocide et des crimes de guerre et l'application du principe de l'universalité. Il aurait été préférable de rechercher une solution applicable au début de l'année, lorsqu'il était possible de mener une large discussion sur les difficultés prévues de l'application de la loi de compétence universelle. Sous la pression de M. Van Quickenborne, entre-temps promu secrétaire d'État, qui à l'époque a cité les noms de tous les dirigeants mondiaux qu'il voulait voir comparaître devant la justice belge...

M. Luc Van den Brande (CD&V). – *Il s'est aussi rendu en Corée du Nord.*

M. Hugo Vandenberghe (CD&V). – *Il s'y était déjà rendu précédemment. Selon le New York Times de ce matin, le dirigeant nord-coréen se rend coupable de génocide.*

J'ai été fort embarrassé lorsque, au début de l'année, certains parlementaires se sont mis à réclamer des têtes comme à l'Assemblée nationale française lors de la Révolution. Pour

grondgebied bevinden.

Bij de bespreking in de commissie voor de Justitie bleek het begrip 'verdachte' vatbaar voor twee interpretaties. Volgens de mening van de voorzitter van de commissie en van de rapporteur moet die term begrepen worden in de juridisch-technische zin. Opdat een Belgische rechtbank bevoegd zou zijn voor een in het buitenland gepleegde schending van het internationaal humanitair recht en wanneer niet aan de aanknopingscriteria met betrekking tot het actief of passief personaliteitsbeginsel wordt voldaan, is het vanuit dit gezichtspunt vereist dat de vermoedelijke dader van die inbreuk zich in België bevindt, dat hij niet wordt beschermd door internationale immuniteit en dat hij in de juridische zin verdacht wordt van deze schending, dat wil zeggen dat die persoon in het buitenland wordt vervolgd voor die schending.

Volgens de minister van Justitie daarentegen is die laatste voorwaarde niet noodzakelijk. Het gaat om een interpretatie van een internationale regel die uiteraard buiten de bevoegdheid valt van de regering.

Op het wetsontwerp werden tien amendementen ingediend. Voor de inhoud van de amendementen en voor de opmerkingen van de leden in de commissie verwijs ik naar mijn schriftelijk verslag. De amendementen werden verworpen. Het ontwerp werd ongewijzigd aangenomen met 12 stemmen. Vijf leden onthielden zich.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – Ik dank de rapporteur voor het uitstekende verslag dat toch op zeer korte tijd moest worden opgesteld. We hebben ook een eerste bijlage bij het verslag ontvangen, namelijk een vergelijkende studie van de wetgeving in verband met de universele bevoegdheid voor het bestraffen van misdaden naar internationaal recht in een aantal lidstaten van de EU, de Verenigde Staten, Canada en Israël.

Driemaal is scheepsrecht. Het is inderdaad de derde keer in zes maanden dat we het woord moeten nemen over de bestraffing van genocide en oorlogsmisdaden en de toepassing van het universaliteitsbeginsel. We hadden er begin dit jaar beter aan gedaan, toen hier een uitgebreide discussie mogelijk was over de te verwachten moeilijkheden bij de toepassing van de genocidewet, op een bredere basis naar een werkzame oplossing te zoeken. Onder druk van de inmiddels tot staatssecretaris gepromoveerde Van Quickenborne, die toen de namen noemde van de wereldleiders die hij voor de Belgische strafrechtbanken wou zien verschijnen, waarna hij hetzelfde nummer op de trappen van het Brusselse Justitiepaleis ging opvoeren....

De heer Luc Van den Brande (CD&V). – Hij is ook naar Noord-Korea gegaan.

De heer Hugo Vandenberghe (CD&V). – In Noord-Korea was hij vroeger al geweest. We hebben allemaal die bewuste RTBF-uitzending gezien. Overigens lees ik vandaag op de eerste bladzijde van de *New York Times* dat de Noord-Koreaanse leider zich schuldig maakt aan genocide.

Ik voelde me namelijk begin dit jaar bijzonder verveeld toen

un problème tel que la compétence universelle, une telle approche nuit au principe qui doit être défendu. Les crimes de guerre et le génocide ne peuvent être combattus selon une logique arithmétique, sinon on tombe dans les pires extrémités. Pour de tels faits liés à la politique, il faut tenir compte de divers facteurs sociétaux et géographiques qui ne suivent pas la loi de la logique.

Nous avons nous-mêmes créé les problèmes en adoptant en 1993 une loi de compétence universelle en exécution des conventions de Genève qu'il fallait transposer en droit belge. En effet, les conventions qui qualifient des délits n'émanent pas d'un législateur international et ne peuvent dès lors pas être introduites dans le droit national par une simple ratification.

Il fallait donc que le législateur belge adopte lui-même une loi permettant de réprimer en Belgique le génocide et les crimes contre l'humanité. Il s'est acquitté de cette tâche relativement tardivement : les conventions datent en effet de 1948 et 1949 et il a fallu attendre 1993 pour qu'une loi soit adoptée.

En 1993, on a inscrit dans la loi deux éléments qui avaient été sous-estimés et ont donc donné créé des difficultés. Primo, un amendement de M. Lallemand a permis que les notions de génocide et de crimes de guerre s'appliquent aussi aux actes commis pendant une guerre civile. Cela ne se trouvait pas dans les conventions initiales, ce qui pouvait donner lieu à des complications juridiques supplémentaires.

Secundo, on a omis de régler l'aspect procédural, à savoir les critères de rattachement permettant de définir la compétence. On a considéré que l'adoption matérielle de la loi de compétence universelle entraînait automatiquement l'application du principe de l'universalité. Cela a donné lieu à un problème d'interprétation de l'article 12 du titre préliminaire du Code de procédure pénale. Différentes théories ont été avancées. Certains prétendaient que cet article n'avait pas été modifié. Le gouvernement avait annoncé qu'il le modifierait dans le sens d'un principe d'universalité in absentia, c'est-à-dire d'une compétence générale de juger le génocide et les crimes de guerre, quels que soient l'auteur des faits et l'endroit où ceux-ci ont été commis. La promesse du ministre Wathelet ne s'est toutefois jamais traduite par une modification de la loi.

La doctrine s'est alors demandée s'il s'agissait en l'occurrence d'une modification implicite de l'article concerné. Différents points de vue pouvaient être défendus, raison pour laquelle nous avons rediscuté de la loi de compétence universelle en janvier dans cette assemblée. La Chambre des mises en accusation de Bruxelles avait en effet estimé que le titre préliminaire du Code de procédure pénale et ses critères de rattachement – inculpé belge, victime belge, etc. – restaient applicables. Un pourvoi en cassation en été introduit. Le législateur belge considérait qu'il devait mettre en avant la nécessité d'utiliser un autre critère avant même que la Cour de cassation se prononce. Celle-ci a adopté un point de vue divergent. Le dossier a été renvoyé à la Chambre des mises en accusation et le problème politique a subsisté.

Nous nous sommes à nouveau penchés sur la loi de compétence universelle juste avant la dissolution des chambres afin de résoudre certains problèmes auxquels notre

sommige parlementsliden zich begonnen te gedragen zoals in de Franse assemblee tijdens de Franse Revolutie toen hoofden werden geëist en er maar tevredenheid was als er veel bloed vloeide. Voor een probleem als de universele bevoegdheid is soortgelijke benadering een slechte dienst aan het principe dat moet worden verdedigd. Oorlogsmisdaden en genocide kunnen niet volgens een wiskundige logica worden bestreden, want dan komt men in de hel terecht, zoals middeleeuwse filosofen al wisten. Voor zulke feiten die met de politiek zijn verbonden, moet rekening worden gehouden met allerhande maatschappelijke en geografische factoren die niet op de wet van de logica zijn geënt.

We hebben ons de problemen natuurlijk zelf op de hals gehaald toen we in 1993 een wet met universele bevoegdheid hebben goedgekeurd ter uitvoering van de conventies van Genève die in het Belgische recht moesten worden omgezet. Dat was nodig omdat conventies die misdrijven kwalificeren, niet uitgaan van een internationale wetgever en derhalve niet zonder meer door ratificatie in het nationale recht kunnen worden ingebracht.

De Belgische wetgever moest dus zelf een wet goedkeuren waarin genocide en misdaden tegen de menselijkheid in België strafbaar worden gesteld. Hij heeft dat tamelijk laat gedaan: de conventies dateren van 1948 en 1949 en het heeft tot 1993 geduurd vooraleer een wet werd goedgekeurd. Of zoals Augustus zei: *Festina lente! Recte, sed festina.*

In 1993 werden twee elementen in de wet ingeschreven die niet voldoende waren ingeschat en die dan ook tot moeilijkheden hebben geleid. Ten eerste werd op basis van een amendement van de heer Lallemand de toepassing van de begrippen genocide en oorlogsmisdaden ook mogelijk op daden die werden gesteld in een burgeroorlog. Dat stond niet in de oorspronkelijke conventies met als gevolg mogelijke bijkomende juridische complicaties.

Ten tweede werd nagelaten het procedurele aspect, namelijk de aanknopingsfactoren om de bevoegdheid vast te leggen, te regelen. Men ging ervan uit dat de materieelrechterlijke goedkeuring van de genocidewet automatisch betekende dat het universaliteitsbeginsel gold. Hiermee rees een probleem rond de interpretatie van artikel 12 van de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering. Verschillende theorieën kwamen naar voren. Sommigen beweerden dat het betrokken artikel niet was gewijzigd. De regering had aangekondigd dat ze het zou wijzigen in de zin van een universaliteitsbeginsel in absentia, dus een algemene bevoegdheid voor het beoordelen van genocide en oorlogsmisdaden, wie ook de dader is en waar de feiten zich ook hebben voorgedaan. De belofte van minister Wathelet is echter nooit in een wetswijziging omgezet.

Hierop ontstond in de rechtsleer een nieuwe discussie over de vraag of hier sprake was van een impliciete wijziging van het betrokken artikel of niet. Natuurlijk konden hierover verschillende standpunten worden verdedigd. Om die reden werd hier in januari opnieuw gediscussieerd over de genocidewet. De kamer van inbeschuldigingstelling van Brussel had immers geoordeeld dat de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering met de klassieke aanknopingspunten – Belgische dader, Belgisch slachtoffer enzovoort – van toepassing bleef. Er werd verhaal ingediend bij het Hof van Cassatie. De Belgische wetgever was van

pays était confronté.

Le droit international est un droit très sensible sur le plan politique. Il concerne l'attitude adoptée par des États, laquelle est toujours d'inspiration politique. Les « faits graves » peuvent toujours être organisés dans un contexte politique déterminé. L'usage de la force présente toujours un aspect politique et il a fallu attendre des siècles pour qu'il soit admis qu'un État ne bénéficie pas de l'immunité pour tous les actes qu'il pose.

L'idée selon laquelle une personne peut être contrainte de rendre des comptes a été interprétée de différentes manières au cours de l'histoire, en fonction aussi du pays et des circonstances politiques. On peut se montrer tantôt impitoyable, tantôt plus clément à l'égard de faits semblables. La politique internationale est en grande partie une politique de puissance et le droit international est lui aussi largement influencé par des facteurs de pouvoir. Il s'agit donc de trouver le juste milieu.

Le premier à avoir formulé le principe de l'universalité, le Néerlandais Hugo Grotius, trouvait inacceptable que des faits graves échappent à toute sanction juridique. Ce principe veut que l'auteur de faits graves, quel que soit l'endroit où il les a commis, puisse être sanctionné. Cela implique une limite à la souveraineté nationale mais ne veut pas dire pour autant que tous les pays du monde doivent être habilités à juger de tous les délits très graves du monde. La politisation de ce dossier résulte de la confusion apparue entre le principe de l'universalité, qui veut qu'on ait un système pour réprimer le génocide et les crimes de guerre, et l'idée selon laquelle la Belgique doit en toutes circonstances être habilitée à sanctionner tous ces délits commis dans le monde et qu'une attitude contraire est incompatible avec le principe de l'universalité.

Cette dernière approche n'est pas correcte, d'autant que le système de procédure pénale belge est assez spécifique. La législation allemande connaît elle aussi le principe de l'universalité mais pas le système de la constitution de partie civile. Une victime ne peut donc mettre elle-même en branle l'action publique. Elle peut porter plainte mais c'est le juge d'instruction qui décide de la suite à y donner. En outre, le texte allemand implique la présence de certains critères de rattachement.

Pour une bonne administration de la justice, pour l'administration de la preuve, j'estime qu'il faut en effet ces critères de rattachement. L'article 6 de la Convention européenne des Droits de l'Homme impose qu'une cause soit entendue dans un délai raisonnable. En effet, plus on est éloigné des faits dans le temps, plus il est difficile d'en évaluer la portée exacte. Nous ne connaissons plus bien le contexte dans lequel l'acte a été commis et il est plus difficile de rassembler des pièces à conviction et des témoignages fiables. Quel que soit l'inculpé, il faut respecter les règles d'un procès équitable, sous peine de perdre toute crédibilité.

La nouvelle majorité a cherché une solution en décrétant qu'il devait exister suffisamment de liens de rattachement. L'auteur et la victime doivent tous deux être belges ou avoir leur résidence principale en Belgique. Des membres de notre groupe se sont demandé si un délai de trois ans était suffisant mais la décision d'exiger des critères de rattachement

oordeel dat hij, vooraleer het Hof zich zou uitspreken, het signaal diende te geven dat een ander criterium moest worden gevolgd. Het Hof van Cassatie heeft met een tegenstrijdig advies van procureur-generaal du Jardin een wijzigend standpunt ingenomen t.o.v. de kamer van inbeschuldigingstelling. Het dossier werd dus opnieuw naar de kamer van inbeschuldigingstelling verwezen en bleef het politiek probleem bestaan.

Net voor de ontbinding hebben we de genocidewet opnieuw behandeld teneinde tegemoet te komen aan bepaalde problemen die in ons land waren gerezen.

Het internationaal recht is een politiek zeer gevoelig recht. Het heeft immers betrekking op de houding van staten en die is altijd politiek geïnspireerd. De 'ernstige feiten' kunnen natuurlijk altijd in een bepaalde politieke context worden georganiseerd; zo werd de zeeroverij georganiseerd door kardinaal Richelieu als een manier om zijn tegenstanders te destabiliseren. Het gebruik van macht heeft altijd een politiek aspect en het heeft eeuwen geduurd vooraleer werd erkend dat niet elke handeling van een staat de immuniteit van degene die ze stelde tot gevolg had. Het verdrag van Versailles stipuleerde uitdrukkelijk dat de Duitse keizer Wilhelm II wegens oorlogsmisdaden voor een internationaal tribunaal moest verschijnen. De Nederlandse koningin Wilhelmina en de Nederlandse regering hebben geweigerd aan die bepaling van het verdrag van Versailles gevolg te geven.

Dat maar om aan te tonen dat het idee dat iemand ter verantwoording kan worden geroepen in de geschiedenis op een zeer wisselende manier werd begrepen, afhankelijk ook van het land en de politieke omstandigheden. We kennen allemaal het citaat van Livius *vae victis*, wee de overwonnenen. Voor hetzelfde soort feiten is men de ene keer meedogenloos, de andere keer niet. De internationale politiek is in belangrijke mate een machtspolitiek en ook het internationaal recht wordt in belangrijke mate door machtsfactoren beïnvloed. Het komt erop aan de beste middenweg te vinden.

De eerste die het universaliteitsbeginsel heeft geformuleerd, Hugo Grotius, een Nederlander, vond het onaanvaardbaar dat ernstige feiten zonder enige juridische bestraffing kunnen blijven. Het universaliteitsbeginsel houdt in dat een dader, waar hij ook zijn zeer ernstige misdrijven heeft gepleegd, bestraft moet kunnen worden. Dat impliceert een grens aan de nationale soevereiniteit, maar het betekent nog niet dat alle landen ter wereld bevoegd moeten zijn om alle zeer ernstige misdrijven in de wereld te beoordelen. De politisering van dit dossier is mogelijk gemaakt door de verwarring die is ontstaan tussen het universaliteitsbeginsel, dat maakt dat we een systeem moeten hebben om genocide en oorlogsmisdaden te bestraffen, en het idee dat België in alle omstandigheden bevoegd moet zijn om al die misdrijven in de wereld te bestraffen en dat een andere houding strijdig is met het universaliteitsbeginsel.

Dat laatste is een onjuiste benadering, te meer daar het strafproceduresysteem van België nogal specifiek is. Zo is in de Duitse wetgeving de universaliteit aanwezig, maar daar bestaat geen burgerlijke-partijstelling. Iemand die meent het slachtoffer te zijn, kan dus niet zelf de strafvordering doen functioneren. Hij kan klacht indienen, maar de onderzoeksrechter beslist of hij er al dan niet rekening mee

constitue en tout cas une approche correcte.

D'autre part l'objectif ne peut être, comme l'a dit le rapporteur, de permettre à la Belgique de se soustraire à ses engagements internationaux définis dans les conventions internationales que nous avons signées. Je donne un exemple. Si une personne inculpée – au sens juridique du terme – dans un autre pays est arrêtée en Belgique mais que les liens de rattachement prévus par la procédure pour l'application de la loi de compétence universelle ne sont pas présents, la Belgique doit juger cet inculpé pour autant qu'elle n'ait pas signé de convention d'extradition avec l'État concerné. S'il s'agit d'un délit politique et si la Belgique ne peut extradier l'intéressé, elle est obligée d'appliquer le droit international ou de renvoyer l'inculpé devant la Cour pénale internationale. Engager des poursuites contre des personnes qui ne seraient pas inculpées au sens juridique du terme serait contraire au choix politique fait par le gouvernement au moyen de cette loi. Bref, la nouvelle loi requiert la présence de critères de rattachement et la Belgique continue pour le reste à respecter ses obligations internationales.

C'est une Cour pénale internationale qui est la plus apte à combattre le génocide et les crimes de guerre. Je suis dès lors convaincu que la politique étrangère du gouvernement doit consister à créer, avec les partenaires européens, les conditions nécessaires pour convaincre les États-Unis de reconnaître la compétence de la Cour pénale internationale.

Il vaut mieux ne pas multiplier les tribunaux spéciaux. Une cour internationale suffit. Il faut concentrer les compétences en un seul lieu. La multiplication des cours internationales peut en outre poser des problèmes financiers. Il faut privilégier l'approche internationale et les tribunaux belges ne doivent intervenir qu'à titre subsidiaire.

J'insiste auprès du ministre des Affaires étrangères pour qu'il explique à nouveau pour quelles raisons les États-Unis ne reconnaissent pas le statut de la Cour pénale internationale. Je vous livre ma réflexion : depuis la chute du Mur de Berlin en 1989, les États-Unis sont le seul pays qui ait accru ses efforts militaires pour maintenir, à tort ou à raison, une certaine forme d'ordre dans le monde. Les pays de l'Union européenne n'ont en tout cas pas consenti les mêmes efforts.

Manifestement, les États-Unis estiment qu'en tant que gendarmes du monde, ils doivent avoir des garanties que leurs responsables ne seront pas appelés à rendre des comptes sur n'importe quel fait devant une cour pénale internationale. Notre principale contribution politique consiste à sortir de l'impasse.

Il n'est bien sûr pas évident de condamner un autre État et a fortiori le dirigeant d'un autre État. À cet égard, nous n'avons pas encore abordé le problème de la responsabilité pénale d'un État et de l'éventuelle réparation qui peut être exigée de cet État.

Ces idées sont en pleine évolution et alimenteront une discussion passionnante à condition que nous nous gardions de considérations purement politiques. Dès que la discussion sur la loi de compétence universelle atterrit dans la sphère politique, nous sommes dans une impasse.

Les liens de rattachement offrent une plus grande sécurité juridique même si ce sont les abus de la loi occasionnés par

houdt. Bovendien wordt ook de Duitse tekst geïnterpreteerd in de zin dat er zekere aanknopingspunten moeten zijn.

Voor de goede rechtsbedeling, voor het bewijsrecht moeten die aanknopingspunten er volgens mij inderdaad zijn. Artikel 6 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens gaat over de redelijke termijn van behandeling in strafzaken. Los van het punt van de verjaring, is de reden daarvoor dat hoe verder men in de tijd verwijderd is van de feiten, hoe moeilijker het wordt om de juiste draagwijdte ervan in te schatten. We kunnen de context waarin ze gezien moeten worden, niet meer helemaal vatten, het bewijsrecht wordt bemoeilijkt en de getuigen vormen een groter probleem. Al te vaak wordt vergeten dat het waarheidsgehalte van een getuige, volgens wetenschappelijk onderzoek, slechts 25% bedraagt. In zaken waarbij geoordeeld moet worden op basis van enkele getuigen riskeert het waarheidsgehalte dan ook miniem te zijn. Wie de betichte ook is, de regels van een eerlijk proces moeten in acht worden genomen, anders wordt de zaak totaal ongeloofwaardig. Het blijft bijzonder moeilijk om in volledige *absentia* te oordelen.

De nieuwe meerderheid heeft een oplossing gezocht door te bepalen dat er voldoende aanknopingspunten moeten zijn. Dader en slachtoffer moeten de Belg zijn of hun hoofdverblijfplaats in België hebben. Leden van onze fractie hebben de vraag gesteld of drie jaar een voldoende termijn is, maar de keuze voor de aanknopingspunten is hoe dan ook een goede invalshoek.

Anderzijds kan het niet de bedoeling zijn, zoals de rapporteur heeft gezegd, dat België zijn internationale verplichtingen ontloopt, die zijn vastgelegd in de verdragen die we hebben onderschreven. Ik geef een voorbeeld. Wanneer een verdachte in België wordt aangetroffen die in een ander land verdacht wordt – in de juridisch-technische zin – maar waarbij de procedurele aanknopingspunten voor de genocidewet niet aanwezig zijn, moet België die verdachte berechten, voor zover België geen uitleveringsverdrag heeft met de betrokken staat. Wanneer het om een politiek misdrijf gaat en tot de conclusie wordt gekomen dat België hem niet kan uitleveren, heeft België de verplichting om in dit geval het internationale recht toe te passen, of de verdachte over te dragen aan het Internationaal Strafhof. Een andere interpretatie is weinig zinvol. Een vervolging van personen die niet verdacht zijn in de juridisch-technische zin, zou haaks staan op de politieke keuze die de regering met deze wet heeft gemaakt. Kortom de nieuwe wet vereist aanknopingsfactoren en voor de rest blijft België zijn internationale verplichtingen naleven.

De bestrijding van genocide en oorlogsmisdaden gebeurt het best door een internationaal strafhof. Daarom ben ik ervan overtuigd dat de buitenlandse politiek van de regering erin moet bestaan om, samen met de EU-partners, de voorwaarden te scheppen om de Verenigde Staten ervan te overtuigen de bevoegdheid van het Internationaal Strafhof te erkennen.

Het is beter niet verder te gaan met het oprichten van bijzondere strafhoven. Eén internationaal strafhof is meer dan genoeg. De knowhow moet in één punt worden samengebracht. Bovendien kan er een probleem van financiering rijzen als er te veel internationale hoven zijn. Met één internationaal strafhof met zijn eigen gespecialiseerd kader zullen we problemen als in Arusha vermijden, waar mevrouw Del Ponte problemen heeft om haar mandaat van

la possibilité de se constituer partie civile qui ont suscité la réaction politique.

Désormais, la constitution de partie civile est exclue pour certains faits importants et la présence des éléments requis est appréciée au moyen du filtre que constitue le procureur fédéral. L'action publique ne peut plus être déclenchée par la constitution de partie civile. Le gouvernement a avancé trois arguments pour justifier son choix mais le Conseil d'État a répliqué que pour des affaires moins importantes, la constitution de partie civile pouvait bel et bien mettre en branle l'action publique.

Je comprends que le gouvernement veuille éviter les abus mais une procédure se soldant par une déclaration d'incompétence devant la Chambre du conseil pourrait offrir une solution juridique sans qu'il soit question de différence de traitement.

La loi de compétence universelle nous éclaire en tout cas sur la marge de manœuvre dont dispose la Belgique pour mener sa politique internationale. La presse internationale l'a également signalé.

En politique, on peut évidemment toujours jouer au poker mais si votre adversaire sait que vos cartes ne sont pas bonnes, il devra finalement se résoudre à passer la main. Les plaintes déposées ces dernières années, y compris les procédures justifiées en matière de génocide et de crimes de guerre, démontrent qu'on a en effet passé la main. Cela a mis notre pays dans une position délicate sur le plan international, essentiellement parce qu'il abrite des organismes internationaux importants, ce qui nous donne malgré tout une grande plus-value. En l'occurrence, je songe non seulement à l'aspect économique mais également au savoir-faire, aux contacts humains qui doivent permettre à notre pays de jouer un rôle international dont l'importance dépasse sa superficie et le nombre de ses habitants.

Il se pose bien entendu un problème de taille si le pays hôte ne peut plus garantir que les visiteurs des sièges de ces organismes internationaux disposeront d'une immunité suffisante et s'ils sont confrontés à de graves accusations telles que le génocide et les crimes de guerre.

Quelqu'un a poussé ce système jusqu'à l'absurde en déposant une plainte pour crime de guerre à l'encontre du ministre belge des Affaires étrangères. Le système dans son ensemble s'en trouve ainsi banalisé. Les procédures ne doivent pas être utilisées à des fins politiques. Une telle application a lourdement hypothéqué une loi aux objectifs généreux.

J'ai commencé par faire référence au nouveau secrétaire d'État à la confusion administrative, M. Van Quickenborne. Je ne crois pas en effet qu'il parviendra à simplifier l'administration, il ne fera que la compliquer davantage.

Dans une entrevue accordée au Financieel Economische Tijd, il évoquait notamment la loi sur le génocide et la république. Il semblait pourtant à l'aise en compagnie des souverains lors des célébrations des 20 et 21 juillet. Il disait qu'il ne fallait pas prendre trop au sérieux les positions sur le génocide qui n'étaient au fond que des frasques parlementaires. Je trouve cela très décevant. Lors des débats parlementaires, chacun défend sa position. Il faut pour cela un respect mutuel mais si le citoyen voit qu'à la première occasion, le parlementaire dit

openbaar aanklager verder uit te oefenen. In ieder geval is de internationale aanpak aangewezen en moeten de Belgische rechtbanken slechts subsidiair optreden.

Ik dring er bij de minister van Buitenlandse Zaken op aan om nog eens uiteen te zetten waarom de Verenigde Staten het statuut van het Internationaal Strafhof niet erkent. Ik heb daarbij de volgende bedenking: sedert de Val van de Muur in 1989 zijn de Verenigde Staten het enige land dat zijn militaire inspanningen heeft verhoogd om overal in de wereld – terecht of ten onrechte – een zekere vorm van orde te handhaven. Ik denk aan Liberia, waar de VS werden opgeroepen in te grijpen. De landen van de Europese Unie hebben in ieder geval niet in dezelfde mate inspanningen gedaan.

Ik ben ter zake geen specialist, maar de Verenigde Staten gaan er blijkbaar van uit dat, aangezien zij over de hele wereld als gendarme moeten optreden, zij over waarborgen moeten beschikken dat hun verantwoordelijken niet voor om het even welk feit voor een internationaal strafhof ter verantwoording kunnen worden geroepen. Onze belangrijkste politieke bijdrage bestaat erin de bestaande impasse te doorbreken.

Het is natuurlijk niet evident om een andere staat, laat staan de leider van een andere staat te veroordelen. Eén bijkomend probleem hebben wij in dit verband nog niet bekeken, met name de strafrechtelijke aansprakelijkheid van een staat. Niet alleen de persoonlijke strafbaarstelling van bepaalde politieke leiders maar ook de strafrechtelijke aansprakelijkheid van een staat kan aan de orde worden gesteld, met alle gevolgen van dien, ook voor de schadeloosstelling die ten aanzien van de betrokken staat kan worden gevorderd.

Die ideeën zijn in volle ontwikkeling en openen een zeer boeiende discussie op voorwaarde dat wij buiten het vaarwater blijven van de zuiver partijpolitieke overwegingen. Zodra de discussie over de genocidewet en de oorlogsmisdaden in de partijpolitieke sfeer belandt, raken wij in een impasse.

Ik wil het debat over de naoorlogse repressie hier niet opnieuw openen, maar dat debat loopt spaak, als men het in de partijpolitieke sfeer voert. Dergelijke delicate juridische vraagstukken zijn daarmee niet gediend.

De aanknopingspunten bieden een grotere rechtszekerheid, hoewel de politieke reactie natuurlijk werd uitgelokt doordat misbruik werd gemaakt van de wet, een misbruik dat via de burgerlijke partijstelling wettelijk mogelijk was.

Voortaan wordt de burgerlijke partijstelling voor een aantal belangrijke feiten uitgesloten en wordt de aanwezigheid van de vereiste elementen via de filter van de federale procureur beoordeeld. De strafvordering kan dus niet meer door de burgerlijke partijstelling worden ingeleid. De regering heeft ter verantwoording daarvoor drie argumenten ingeroepen, maar de Raad van State werpt op dat voor minder belangrijke zaken de strafvordering wel door een burgerlijke partijstelling kan worden ingeleid. De regering roept de misbruiken in, maakt ook bepaalde afwegingen en tracht het verschil in behandeling te verantwoorden. Men kan zich natuurlijk afvragen of dit echt noodzakelijk was.

Tegen een parlamentslid is evenmin een burgerlijke partijstelling mogelijk. Is er toch een burgerlijke partijstelling

qu'il ne faut pas prendre tout cela trop au sérieux, il contribue dans une large mesure à discréditer nos débats. Jamais nous n'avons eu l'intention d'apporter une contribution aux frasques politiques et telle n'est pas non plus notre intention aujourd'hui.

tegen een parlamentslid, dan moet de onderzoeksrechter die burgerlijke partijstelling acteren. Een week later verklaart de raadkamer zich hiervoor dan wel onbevoegd.

Ik begrijp dat de regering misbruiken wil tegengaan, maar een procedure die wordt beëindigd met een onbevoegdheidsverklaring voor de raadkamer, zou een juridische oplossing kunnen bieden waarin niet langer sprake is van een verschil in behandeling.

De wet op de universele competentie leert in ieder geval iets over de bewegingsruimte waarover België beschikt voor het voeren van zijn internationale politiek. Ook de internationale pers heeft daarop gewezen.

In de politiek kan men natuurlijk altijd een spelletje poker spelen, maar als uw tegenstander iedere keer weet dat uw kaarten niet goed zijn, moet men uiteindelijk toch tot de conclusie komen dat men de hand overspeelt. De klachten die de voorbije jaren werden neergelegd, ook de terechte procedures inzake genocide en oorlogsmisdaden, bewijzen dat men wel degelijk de hand heeft overgespeeld. Het heeft ons land op internationaal vlak in een moeilijke positie geduwd, niet het minst omdat wij belangrijke internationale instellingen huisvesten, wat toch een belangrijke meerwaarde betekent. Ik denk daarbij niet alleen aan het economische aspect, maar ook aan de knowhow, de menselijke contacten die ons land in staat moeten stellen de rol te spelen die, internationaal gezien, groter is dan de betekenis van de oppervlakte en het aantal inwoners.

Er ontstaat natuurlijk een groot probleem wanneer het gastland niet meer de waarborg kan bieden dat de bezoekers van die internationale zetels over een voldoende immuniteit beschikken en wanneer ze zouden worden geconfronteerd met betichtingen die niet gering zijn, want genocide en oorlogsmisdaden zijn toch ernstige delicten. Iemand heeft het systeem in het absurde getrokken door een klacht neer te leggen tegen de Belgische minister van Buitenlandse Zaken wegens een oorlogsmisdaad. Ik zou dat niet doen, want daardoor wordt het hele systeem gebanaliseerd. De procedures mogen niet voor politieke doeleinden worden gebruikt. Een dergelijke toepassing heeft een zware hypotheek gelegd op een wet met edelmoedige doeleinden, die een bepaalde dynamiek in het leven heeft geroepen om de internationale bestrijding van de genocide en oorlogsmisdaden te verzekeren.

Ik ben begonnen met een verwijzing naar de nieuwe staatssecretaris voor Administratieve Verwarring, de heer Van Quickenborne. Ik geloof immers niet dat hij de administratie zal kunnen vereenvoudigen. Hij zal ze veeleer nog ingewikkelder maken.

Ik heb een interview van hem gelezen in de *Financieel Economische Tijd*. Hij had het onder meer over de genocidewet en de republiek. Ik heb nochtans gezien dat hij zich goed voelde in het koninklijk gezelschap bij de vieringen van 20 en 21 juli. In zijn interview zegt hij echter dat men de standpunten over genocide en dergelijke niet te veel au sérieux moet nemen, want dat het eigenlijk maar parlementaire fratsen zijn. Dat vind ik zeer ontgoochelend. In een parlementaire en politieke discussie verdedigt men zijn standpunt over bepaalde zaken en daarvoor moet er wederzijds respect zijn, maar wanneer de burger vaststelt dat

Mme Christine Defraigne (MR). – Le projet qui nous est aujourd’hui soumis abroge la loi dite de compétence universelle qui rend nos juridictions compétentes pour poursuivre les crimes de guerre, les génocides et crimes contre l’humanité, quelle que soit la nationalité de l’auteur ou de la victime et quel que soit le lieu où ces crimes ont été perpétrés. Les objectifs de la loi de 1993, modifiée en 1999, étaient évidemment des plus louables dans un espace juridique international où, faut-il le rappeler, la Cour pénale internationale n’était pas en place. La Belgique pouvait légitimement être fière d’avoir été pionnière en la matière. Malheureusement, cette loi si généreuse a été dévoyée. L’instrumentalisation et les abus politiques l’ont assassinée ! Je ne puis passer sous silence les pressions qui ont été exercées par certains acteurs politiques sur la Cour de cassation dans l’affaire dite Sharon.

M. Philippe Mahoux (PS). – Madame Defraigne, il s’agit là d’une information très importante. Vous êtes donc au courant de pressions politiques sur la Cour de cassation ? Cela mérite des précisions.

Mme Christine Defraigne (MR). – Laissez-moi poursuivre mon raisonnement. Je dis que des pressions ont été exercées par certains acteurs politiques. Pour rappel, dans son arrêt du 26 juin 2002, la chambre des mises en accusation reconnaît que la Belgique était compétente dans ce dossier mais que cette compétence est subordonnée à l’article 12 du Titre préliminaire du Code d’instruction criminelle qui exige que l’auteur présumé soit trouvé sur le territoire belge. Un recours a donc été introduit auprès de la Cour de cassation et c’est dans l’attente d’un arrêt de la Cour qu’une proposition de loi interprétative a été déposée. Je ne puis m’empêcher de penser que le dépôt de cette proposition était de nature à forcer la main de la Cour de cassation. Je m’interroge toujours sur le fait que d’aucuns déposent des propositions liées à des affaires toujours pendantes, propositions essentiellement de circonstances, qu’on le veuille ou non.

La Cour de cassation a tranché, monsieur Mahoux, et elle n’a pas donné raison à la chambre des mises en accusation. Donc, ne me faites pas dire ce que je n’ai pas dit...

M. Philippe Mahoux (PS). – Je me permets toutefois de rappeler que le premier signataire de la loi interprétative est M. Destexhe.

Mme Christine Defraigne (MR). – Je ne partage pas le point de vue de M. Destexhe. Je dis simplement que dans un cadre juridique et judiciaire donné, on a essayé – et vous avez également cosigné le texte – de forcer la main de la Cour de cassation.

een parlamentslid in het parlement een bepaald standpunt inneemt en nadien de burger bij de eerste de beste gelegenheid zegt dat hij dat allemaal niet zo ernstig moet opnemen, draagt hij in ernstige mate bij tot het politieke diskrediet van een parlementair debat. Wij hebben nooit de bedoeling gehad een bijdrage te leveren tot politieke fratsen en dat is vandaag ook niet de bedoeling.

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Dit ontwerp herroept de zogenaamde genocidewet op grond waarvan onze rechtbanken bevoegd zijn voor het vervolgen van oorlogsmisdaden, volkenmoorden en misdaden tegen de menselijkheid, wat ook de nationaliteit van de dader of het slachtoffer is en waar die misdaden ook worden gepleegd.*

De doelstellingen van de wet van 1993, die in 1999 werd gewijzigd, waren uiteraard zeer lovenswaardig in een internationale juridische omgeving waarin nog geen Internationaal Strafhof bestond.

België mocht terecht fier zijn dat het in dezen een pioniersrol had gespeeld. Spijtig genoeg is deze zo grootmoedige wet ontspoord.

Ze werd herleid tot een instrument, politiek misbruikt en uiteindelijk vermoord! De druk die sommige politieke actoren in de zaak-Sharon op het Hof van Cassatie hebben uitgeoefend, kan ik niet door de vingers zien.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Mevrouw Defraigne, dat is zeer belangrijke informatie. U bent er dus van op de hoogte dat er politieke druk werd uitgeoefend op het Hof van Cassatie? Dat verdient enige precisering.*

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Laat mij mijn redenering voortzetten. Ik zeg dat er druk werd uitgeoefend door sommige politieke actoren. Ik herinner eraan dat de kamer van inbeschuldigingstelling in haar arrest van 26 juni 2002 erkent dat België bevoegd is in dat dossier, maar dat die bevoegdheid ondergeschikt is aan artikel 12 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, dat vereist dat de vermoedelijke dader op het Belgische grondgebied wordt gevonden. Er werd dus beroep aangetekend bij het Hof van Cassatie en in afwachting van een arrest van het Hof werd een voorstel van interpretatieve wet ingediend. Ik kan me niet van de indruk ontdoen dat de indiening van dat voorstel tot doel had het Hof van Cassatie in een bepaalde richting te dwingen. Ik vraag me nog altijd af waarom bepaalde personen voorstellen indienen die verband houden met een zaak die nog aanhangig is. Het gaat hier om gelegenheidsvoorstellen, of men dat nu wil of niet.*

Het Hof van Cassatie heeft een arrest geveld, mijnheer Mahoux, en het heeft de kamer van inbeschuldigingstelling in het ongelijk gesteld. Doe mij dus niet zeggen wat ik niet heb gezegd.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Ik ben zo vrij eraan te herinneren dat de eerste ondertekenaar van de interpretatieve wet de heer Destexhe was.*

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Ik deel de mening van de heer Destexhe niet. Ik zeg eenvoudigweg dat men in een gegeven juridisch en judicieel kader geprobeerd heeft – ook u hebt de tekst ondertekend – om het Hof van Cassatie in een bepaalde richting te dwingen.*

M. Philippe Mahoux (PS). – Pas du tout !

Mme Christine Defraigne (MR). – La Cour de cassation a toute sa souveraineté juridictionnelle, mais je ne puis m'empêcher de penser que le dépôt de cette loi interprétative, cosignée par un certain nombre, avait pour objectif de lui forcer la main. Il s'agit d'une instrumentalisation et, qu'on le veuille ou non, d'une tentative d'immixtion du législatif dans le judiciaire.

Deuxième élément : je rejoins les craintes de M. Verhoeven, professeur de droit international, à propos d'une loi dépourvue de critère de rattachement. En pratique, je me suis toujours posé la question de savoir comment un juge pouvait valablement instruire des crimes commis en dehors de son territoire, le cas échéant à des milliers de kilomètres, et juger des personnes dont il ne connaît ni la culture, ni la langue, ni les traditions. Je pense que rendre la justice à des milliers de kilomètres, en l'absence de tout critère de rattachement, est malsain et incorrect. Aussi louable et aussi légitime que soit l'objectif poursuivi, je ne suis pas sûre que la Belgique dispose de moyens suffisants pour jouer au défenseur universel du droit alors que l'accès à la justice est actuellement un des problèmes majeurs qui se posent en Belgique. L'inscription de la compétence universelle dans la loi doit au moins comporter la garantie que la Belgique sera à même de rechercher, de condamner et d'emprisonner les coupables de crimes de guerre, de crimes de génocide et de crimes contre l'humanité.

À mon sens, l'instrumentalisation politique de cette loi a atteint son apogée en mars 2003 lorsque le député de Chapelle-lez-Herlaimont, M. Moriau – qui était aussi en Corée –, a publiquement soutenu la plainte déposée à la veille de la guerre entre l'Irak et les États-Unis contre George Bush senior, Dick Cheney, Colin Powell et Norman Schwarzkopf. M. Moriau s'est vanté dans tous les quotidiens de son « coup médiatique », de sa « plainte préventive » par laquelle, disait-il, il entendait donner une bonne leçon aux Américains. Je constate donc que ce sont les défenseurs de la loi de compétence universelle qui ont finalement signé son arrêt de mort. Les chantres de cette loi ont tellement tiré sur la corde, tellement dévoyé la loi, qu'ils ont fini par rendre les choses très délicates.

Je suis sensible au drame des victimes mais il ne faut pas oublier que la Belgique ne vit pas en vase clos. Elle vit de son ouverture sur le monde extérieur. À la suite de plaintes farfelues, politiquement instrumentalisées, visant à déstabiliser les relations diplomatiques, nos alliés ont envisagé de boycotter notre pays, avec toutes les conséquences que cela comporte par rapport à l'OTAN, par rapport au SHAPE et par rapport aux milliers d'emplois qu'engendrent ces organisations internationales ayant leurs sièges à Bruxelles.

La loi du 23 avril 2003 a mis en place une procédure juridiquement et politiquement critiquée. Je souhaiterais mettre en exergue les réelles avancées que présente le projet qui nous est soumis. Quatre avancées me paraissent essentielles. Tout d'abord, des critères de rattachement clairs et précis sont établis. Quatre hypothèses, qui ne peuvent s'appliquer de manière concurrente, existent.

Soit l'infraction est commise sur le territoire de la Belgique et

De heer Philippe Mahoux (PS). – Helemaal niet!

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – Het Hof van Cassatie is als rechtbank uiteraard soeverein, maar ik kan mij niet van de indruk ontdoen dat de indiening van die interpretatieve wet door een aantal parlementsleden tot doel had het Hof in een bepaalde richting te dwingen. Dit is georchestreerd en, of men dat nu wil of niet, de wetgever heeft gepoogd zich in een rechterlijke aangelegenheid te mengen.

Tweede element: ik deel de vrees van de heer Verhoeven, professor internationaal recht, met betrekking tot een wet zonder aanknopingspunten. In de praktijk heb ik mij altijd afgevraagd hoe een rechter een onderzoek kan instellen naar misdaden die buiten zijn grondgebied werden gepleegd, in voorkomend geval op duizenden kilometers afstand, en een vonnis kan vellen over mensen van wie hij noch de cultuur, noch de taal, noch de tradities kent. Ik denk dat rechtspreken op duizenden kilometers afstand en bij ontstentenis van enig aanknopingspunt ongezond en niet correct is. Hoe lovenswaardig en legitiem het nagestreefde doel ook mag zijn, ik ben er niet zeker van dat België over voldoende middelen beschikt om de rol van universeel verdediger te spelen terwijl de toegankelijkheid van de rechtspraak in België juist één van de grote problemen is. De opname van de universele bevoegdheid in de wet veronderstelt op zijn minst de waarborg dat België in staat is om in te staan voor de opsporing, de veroordeling en de opsluiting van oorlogsmisdadigers, van personen die zich hebben schuldig gemaakt aan volkenmoord of aan misdaden tegen de menselijkheid.

Voor mijn aanvoelen werd de wet pas goed tot een instrument herleid in 2003 toen de volksvertegenwoordiger uit Chapelle-lez-Herlaimont, de heer Moriau, die ook in Korea is geweest, openlijk zijn steun betuigde voor een klacht die werd ingediend aan de vooravond van de oorlog tussen Irak en de Verenigde Staten tegen George Bush senior, Dick Cheney, Colin Powell en Norman Schwarzkopf. De heer Moriau ging in alle kranten prat op zijn mediastunt, waarmee hij naar eigen zeggen de Amerikanen eens een goed lesje wilde leren. Ik stel dus vast dat de aanhangers van de genocidewet zelf het doodvonnis van de wet hebben ondertekend. Zij die de lofzang staken van deze wet, hebben het zo ver gedreven en de wet dermate doen ontsporen, dat de situatie uiteindelijk heel netelig is geworden.

De situatie van de slachtoffers laat mij niet ongevoelig, maar men mag niet vergeten dat België geen eiland is. Ten gevolge van allerhande bizarre klachten die de ontwrichting van onze diplomatieke betrekkingen op het oog hadden, hebben onze geallieerden overwogen om een boycot uit te vaardigen tegen ons land, met alle gevolgen van dien voor de NATO, de SHAPE en de duizenden arbeidsplaatsen bij deze internationale organisaties met zetel te Brussel.

De wet van 23 april 2003 heeft een procedure in het leven geroepen die vanuit juridisch en politiek oogpunt voor kritiek vatbaar was. Ik zou daarom graag de punten in de verf zetten waarop de voorliggende wet een echte doorbraak betekent. Vier punten lijken mij van wezenlijk belang.

Eerst en vooral werden er klare en precieze aanknopingspunten uitgewerkt. Er bestaan vier hypothesen die niet gelijk mogen worden toegepast.

il n'y a aucune difficulté, à tout le moins en ce qui concerne la compétence – *lex loci delicti*.

Soit l'infraction n'est pas commise sur notre territoire et nos juridictions sont compétentes sur la base des critères de rattachement suivants :

- soit la personnalité active, c'est-à-dire une infraction commise par un Belge ou une personne ayant sa résidence principale en Belgique ;
- soit la personnalité passive, c'est-à-dire une infraction commise contre une personne qui, au moment des faits, est un ressortissant belge ou une personne qui, depuis au moins trois ans, séjourne effectivement, habituellement et légalement en Belgique ;
- soit à la suite d'une modification de l'article 12bis du Titre préliminaire du Code de procédure pénale, sur la base du respect de nos obligations internationales conventionnelles ou coutumières.

J'émettrai quelques remarques en ce qui concerne ces critères de rattachement. Premièrement, les débats en commission ont clairement fait ressortir qu'il n'y a pas de discrimination à la suite de l'impossibilité pour un Belge de se constituer partie civile pour crime de génocide ou contre l'humanité, sur la base de la personnalité passive.

Comme l'ont expliqué M. Michel et Mme Onkelinx, il n'y a pas d'obligation internationale de poursuivre sur la base du critère de personnalité passive. La double incrimination n'est pas nécessaire pour poursuivre ces crimes. Les poursuites sont possibles, même si l'auteur n'est pas sur le territoire belge, alors même – et c'est important de le souligner – qu'il ne s'agit pas d'infractions qui mettent en péril la souveraineté de l'État. Ainsi, dans des situations différentes, le législateur peut justifier d'un traitement différent. Selon la Cour d'Arbitrage, il n'y a pas de discrimination.

Ma deuxième remarque consiste à souligner qu'il n'y a pas de contestation sur le fait que la compétence des juridictions belges, sur la base de l'article 12bis, est subsidiaire. Elle s'appliquera donc si aucun des trois autres critères de rattachement définis n'établit la compétence de nos juridictions.

Troisièmement, je me suis quelque peu étonnée que Mme la ministre Onkelinx n'ait pas suivi l'avis de notre éminent collègue, M. Vandenberghe, qui considère, tout comme l'ensemble du groupe MR, que l'article 12bis concerne les suspects d'infraction au droit humanitaire qui sont également des suspects au sens juridique dans un autre pays, mais qui ne peuvent être extradés. Nous voulons donner à la notion de « suspect » sa définition juridique, à savoir que des poursuites soient engagées à l'encontre de l'auteur présumé des faits à l'étranger.

Je pense par contre – et ce sera ma quatrième remarque – qu'une coutume internationale n'est pas une doctrine nationale, c'est-à-dire le fruit de la pensée d'un ou plusieurs auteurs, mais bien une source de droit qui découle de la jurisprudence des juridictions internationales – la jurisprudence est un ensemble de décisions qui forme une cohérence et qui a une logique – ou éventuellement d'un seul jugement pour autant qu'il soit reconnu et accepté par les autres États. Nos travaux en commission ont d'ailleurs bien

Ofwel werd het misdrijf gepleegd op het Belgische grondgebied en dan is er geen enkel probleem, toch niet voor wat de bevoegdheid betreft – lex loci delicti.

Ofwel werd het misdrijf niet op ons grondgebied gepleegd en dan zijn onze rechtbanken bevoegd op grond van volgende aanknopingspunten:

- *ofwel het actieve personaliteitsbeginsel: een misdrijf gepleegd door een Belg of door een persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft;*
- *ofwel het passieve personaliteitsbeginsel: een misdrijf gepleegd door een persoon die op het ogenblik van de feiten Belgische onderdaan is of ten minste drie jaar effectief, gewoonlijk en legaal in België verblijft;*
- *ofwel ingevolge een wijziging van artikel 12bis van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering, op grond van de eerbiediging van onze verplichtingen die voortvloeien uit het internationaal verdrags- of gewoonterecht.*

Ik zal bij die aanknopingspunten enkele opmerkingen formuleren. Ten eerste kwam uit de commissiebesprekingen duidelijk naar voren dat er geen sprake is van discriminatie als een Belg zich geen burgerlijke partij kan stellen in een zaak van volkenmoord of misdaad tegen de menselijkheid op basis van het passieve personaliteitsbeginsel.

Zoals de heer Michel en mevrouw Onkelinx hebben uitgelegd, bestaat er geen internationale verplichting om te vervolgen op grond van het passieve personaliteitsbeginsel. De dubbele strafbaarstelling is niet vereist om dergelijke misdaden te kunnen vervolgen. Vervolging is mogelijk, zelfs als de dader zich niet op het Belgische grondgebied bevindt, terwijl het niet gaat – en het is belangrijk om dat te beklemtonen – om misdrijven die de soevereiniteit van de Staat in gevaar brengen. Zo kan de wetgeving in een verschillende situatie een verschillende behandeling rechtvaardigen. Volgens het Arbitragehof is er geen sprake van discriminatie.

Als tweede opmerking wil ik beklemtonen dat niet wordt betwist dat de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken op grond van artikel 12bis subsidiair is. Die bevoegdheid geldt dus als onze rechtbanken op grond van geen enkel van de drie uitgewerkte aanknopingspunten bevoegd zijn.

Ten derde verwondert het mij een beetje dat mevrouw Onkelinx zich niet heeft aangesloten bij de opvatting van onze eminente collega Vandenberghe, die er net als de hele MR-fractie van uitgaat dat artikel 12bis betrekking heeft op verdachten van misdrijven tegen het humanitair recht die ook in een ander land verdacht zijn in de juridische betekenis van het woord, maar die niet kunnen worden uitgeleverd. Wij willen aan het begrip verdachte een juridische definitie geven, namelijk dat er in het buitenland tegen de vermoedelijke dader van de feiten vervolging is ingesteld.

Ik denk daarentegen – en dat is mijn vierde opmerking – dat een internationale gewoonte geen nationale rechtsleer is, dit wil zeggen voortgesproten uit het denken van een of meer auteurs, maar wel een rechtsbron die voortvloeit uit de jurisprudentie van de internationale rechtbanken – jurisprudentie zijnde een samenhangend en logisch geheel van beslissingen – of eventueel van één enkel vonnis dat erkend en aanvaard is door de andere staten. Uit de

fait ressortir que la coutume internationale procédait de cette définition.

Une autre avancée apportée par ce projet réside dans le fait qu'il n'y aura plus d'immixtion du pouvoir exécutif dans la procédure judiciaire. Pour répondre au coup de sang de M. Mahoux, je rappellerai mon infaillible attachement à la séparation des pouvoirs. Le procureur fédéral décidera, selon des critères précis, des suites à apporter aux plaintes déposées.

La troisième avancée consiste dans la mise en place d'un régime clair d'immunités en se conformant à cet égard à la jurisprudence internationale. Ainsi, une immunité de juridiction, une immunité de fonction est accordée aux chefs d'État, aux chefs de gouvernement et aux ministres des Affaires étrangères étrangers pendant la période où ils exercent leur fonction tandis qu'une immunité d'exécution est accordée aux personnes invitées par une organisation internationale ayant un accord de siège avec la Belgique ou par les autorités belges.

Je me réjouis de la mise en place de dispositions transitoires qui prévoient le dessaisissement par la Cour de cassation, qui conserve son pouvoir d'appréciation, des affaires qui sont au stade de l'instruction, et donc le classement sans suite des affaires qui sont au stade de l'information lorsqu'elles ne respectent pas les nouvelles de compétence territoriale ou extraterritoriale prévues par le présent projet.

Pour conclure, je rappelle toute la confiance que j'ai dans les efforts de persuasion que le ministre des Affaires étrangères ne manquera pas de déployer, en sa capacité de pousser les États-Unis, de pousser l'État d'Israël ainsi que d'autres à ratifier le statut de Rome qui institue la Cour pénale internationale. Fondamentalement, seule la Cour internationale disposera des moyens nécessaires, des moyens effectifs pour juger et pour traiter de ces violations graves du droit humanitaire international.

(M. Hugo Vandenberghe, vice-président, prend place au fauteuil présidentiel.)

M. Gustaaf Nimmegeers (SP.A-SPIRIT). – *La nouvelle loi de compétence universelle est un recul. Au premier abord, j'avais beaucoup de mal à admettre qu'on vide encore plus de sa substance la législation en vigueur.*

Je dois reconnaître qu'elle comporte bien des imperfections techniques. Ainsi, on néglige le principe de l'immunité qui s'applique à beaucoup de chefs de gouvernement en vertu du droit coutumier international. D'aucuns en ont profité pour attirer l'attention sur leur vision personnelle.

Pendant longtemps, la loi de génocide a pourtant bénéficié du statut de loi internationale modèle. Nous étions fiers que notre petit pays en appelle à la conscience morale du monde.

Le groupe SP.A votera cette nouvelle loi sachant que, malgré la marche arrière importante qu'elle constitue dans la Realpolitik, il reste de nombreux moyens pour influencer le sentiment de justice. Nous espérons en même temps qu'on n'entertera pas l'ancienne loi mais qu'elle pourra mieux fonctionner, peut-être avec un idéalisme moins exacerbé mais avec d'autant plus de chances d'atteindre son but.

commissiewerkzaamheden is overigens duidelijk naar voren gekomen dat het internationaal gewoonterecht op deze definitie is gestoeld.

Een andere doorbraak in dit ontwerp is dat de uitvoerende macht zich niet meer kan mengen in de procesgang. Als reactie op de uitval van de heer Mahoux wil ik mijn onwankelbare verknochtheid aan de scheiding der machten in herinnering brengen. De federale procureur zal op grond van precieze criteria beslissen welk gevolg aan de ingediende klachten zal worden gegeven.

Het uitwerken van een duidelijk immuniteitenregeling conform de internationale jurisprudentie terzake vormt de derde doorbraak. Zo wordt aan de staatshoofden, de regeringsleiders en de ministers van Buitenlandse Zaken voor de duur van hun ambtstermijn een juridische, functionele immunité verleend, terwijl uitvoeringsimmunité wordt verleend aan personen die worden uitgenodigd door een internationale organisatie waarmee België een zetelakkoord heeft, of die worden uitgenodigd door de Belgische overheid zelf.

Ik verheug mij over de uitgewerkte overgangsbepalingen die voorzien in de onttrekking door het Hof van Cassatie, dat zijn appreciatiebevoegdheid behoudt, van zaken die zich in het stadium van het gerechtelijk onderzoek bevinden, en dus de seponering van zaken die zich in het stadium van het opsporingsonderzoek bevinden wanneer ze niet in overeenstemming zijn met de nieuwe, in onderhavig ontwerp bepaalde territoriale en extraterritoriale bevoegdheden.

Tot besluit wil ik eraan herinneren dat ik het volste vertrouwen heb in de overredingskracht van de minister van Buitenlandse Zaken, die niets ongemoeid zal laten om de Verenigde Staten en Israël ertoe aan te zetten het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof te ratificeren. Alleen het Internationaal Strafhof zal over de vereiste en doeltreffende middelen beschikken om zware schendingen van het internationaal humanitair recht te vervolgen en te vonnissen.

(Voorzitter: de heer Hugo Vandenberghe, ondervoorzitter.)

De heer Gustaaf Nimmegeers (SP.A-SPIRIT). – De nieuwe genocidewet is een hele stap achteruit. Op het eerste gezicht had ik heel wat moeite met de verdere uitholling van de tot nu toe geldende wetgeving ter zake.

Ik geeft toe dat ze heel wat technische onvolmaaktheden bevatte. Zo werd het immuniteitsprincipe over het hoofd gezien, dat krachtens het internationaal gewoonterecht geldt voor vele regeringsleiders. Anderen hebben politieke spelletjes gespeeld om via de toepassing van de genocidewet hun persoonlijke visie in de belangstelling te brengen.

Toch heeft de genocidewet lang de status genoten van een internationale modelwet. We waren er fier op dat ons kleine land een moreel appel deed op het wereldgeweten. De inspiratie, de bewogenheid en de ethische bevoegenheid mogen we nooit prijsgeven. Deze democratische ingesteldheid, deze roep om recht behoort tot het beste van de evangelische en van de vrijzinnig humanistische ingesteldheid. Noblesse oblige: vorig weekend wandelde ik toevallig langs de kerkhoven rond Ieper uit de grote oorlog 1914-1918 en besloot ik meer dan ooit te helpen deze

Les artistes ne sont pas les seuls à pouvoir exercer un blâme moral sur toutes les formes de génocide. Il appartient aux hommes politiques de donner une forme juridique ultérieure à ce blâme. Un petit pays comme le nôtre peut, sans prétention, pousser à la charrette.

J'ai du mal à admettre que la loi ait été modifiée essentiellement sous la pression américaine. Même si notre pays a été libéré grâce aux États-Unis, il n'en demeure pas moins que cette grande puissance doit respecter nos lois qui ont été votées démocratiquement.

Il faudrait un débat international sur le rôle que jouent depuis de nombreuses années les États-Unis dans le monde. Il en va de même pour la Cour de Justice internationale de La Haye. Si cette cour était moins influencée par les lobbyistes et fonctionnait bien, nous ne devrions pas œuvrer à une loi contre le génocide.

Le groupe SP.A-Spirit émettra un vote positif mais ne souhaite pas justifier son vote. J'espère qu'à moyen terme, ce pas en arrière se transformera en avancée.

M. Philippe Mahoux (PS). – À mes yeux, ce projet de loi doit être envisagé dans une perspective internationale. Même si les situations sont différentes, je ne puis m'empêcher de mettre en avant les positions prises et les réponses données par des pays étrangers. Je pense, notamment, aux demandes d'extradition formulées par le juge d'instruction Baltasar Garzón, concernant des Argentins soupçonnés de violations des droits de l'homme pendant la dictature militaire, à l'attitude du président mexicain Vicente Fox, et à celle de son homologue argentin, Néstor Kirchner. Ce dernier a en effet laissé entendre qu'il ferait supprimer les dispositions législatives accordant l'impunité aux citoyens de son pays soupçonnés de crimes de guerre ou de crimes contre l'humanité.

Ce débat permet de mettre en avant des attitudes que je considère comme courageuses, même si elles émanent de chefs de gouvernements qui, sur l'échiquier politique, n'ont pas des convictions semblables à celles de mon groupe. Je veux saluer le courage politique dont ils font preuve en

inspiratie levendig te houden, ook in deze hoge vergadering.

De SP.A-fractie zal de nieuwe wet goedkeuren, wetende dat, ondanks de grote stap achteruit in de *Realpolitik* waarvan de nieuwe wet getuigt, toch vele mogelijkheden overblijven om het internationaal rechtsgevoel te beïnvloeden. Dat is trouwens duidelijk gebleken in de vergaderingen van de commissie voor de Justitie. Tevens hopen we dat de oorspronkelijke wet niet wordt begraven, maar dat door deze tabula rasa efficiënter kan worden gewerkt en een verdere uitwerking van de nieuwe wet mogelijk blijft, misschien met iets minder oververhit idealisme, maar met des te meer kans om het doel te bereiken.

Een morele blaam op elke vorm van genocide is niet de taak van kunstenaars alleen. Hoe belangrijk het ook is dat kunstenaars hun kritische stem laten horen, hun kritiek is geen vervangmiddel. Het is de verdomde plicht van politici om deze morele blaam juridisch verder vorm te geven. Een klein land als het onze kan pretentieloos aan de kar trekken. Die hoop en die motivatie steunen ons bij de goedkeuring van de nieuwe wet.

Ik blijf het moeilijk hebben met de manier waarop de wijziging tot stand is gekomen. Het heeft geen zin te proberen onszelf iets wijs te maken. Het is vooral onder druk van de Verenigde Staten dat we ten slotte zo drastisch te werk zijn gegaan. Ons land heeft zijn bevrijding te danken aan de Verenigde Staten, maar dat betekent niet dat deze grote mogendheid zelf geen respect moet opbrengen voor wetten die in het Belgisch Parlement democratisch tot stand zijn gekomen.

Er moet een internationale discussie op gang worden gebracht over de rol die de Verenigde Staten al gedurende vele jaren en op vele plaatsen in de wereld spelen. Hetzelfde geldt voor het Internationaal Strafgerechtshof in Den Haag. Wij moeten daar meer aandacht voor hebben opdat het zich zou kunnen bevrijden van de druk van de lobby's. Indien het Hof goed zou functioneren, zouden we niet moeten werken aan een antigenocidewet.

De SP.A-Spirit-fractie stemt ja, maar wilde zijn stemgedrag toch toelichten. Ik hoop dat een stap achteruit op middellange termijn een ruk naar voren wordt.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Het wetsontwerp moet in een internationaal perspectief worden gezien. Ik wil het even hebben over de standpunten van de andere landen en de oplossingen die zij aan het probleem geven, al is de toestand in die landen anders dan bij ons. Ik verwijs in dit verband naar het uitleveringsverzoek van Argentijnen verdacht van schending van de mensenrechten tijdens de militaire dictatuur, dat door onderzoeksrechter Baltasar Garzón werd geformuleerd, de houding van de Mexicaanse president Vicente Fox en van zijn Argentijnse collega Néstor Kirchner. Deze laatste heeft laten verstaan dat hij de wettelijke bepalingen zou doen opheffen inzake straffeloosheid van de burgers van zijn land die worden verdacht van oorlogsmisdaden of van misdaden tegen de menselijkheid.*

Het is moedig, zeker voor regeringsleiders die er een totaal andere mening op nahouden dan onze partij, om de straffeloosheid te bestrijden tegen de traditionele visie op de nationale bevoegdheid in.

mettant en avant la lutte contre l'impunité par rapport à une vision traditionnelle des compétences nationales.

Le fait que les demandes d'extradition proviennent d'un juge d'instruction espagnol, alors que le gouvernement espagnol est conservateur, montre en outre que la Belgique est en droit et en devoir d'avoir une législation de grande portée en matière de répression des violations graves du droit international humanitaire.

De ce point de vue, il serait dramatique que la Belgique restât à la traîne d'autres États membres de l'Union européenne, notamment l'Espagne, alors que, ces dernières années, elle a pris des initiatives sur les plans législatif et diplomatique, en matière de lutte contre l'impunité de pareils crimes et en faveur de la défense des droits de l'homme.

Nous disposons depuis dix ans d'une loi réprimant les violations graves du droit international humanitaire. Le projet à l'examen tend à l'abroger et à la remplacer par d'autres dispositions.

À l'époque, cette loi avait été votée dans l'enthousiasme et à l'unanimité par tous les partis démocratiques. Je pense que nous sommes encore quelques-uns dans cette assemblée à avoir pris part à ce vote, en 1993. Mais nous sommes probablement davantage à avoir voté les modifications de 1999.

Au cours des travaux de la commission de la Justice, on a rappelé le vote d'un amendement par le Sénat à l'initiative de mon ami Roger Lallemand ; cet amendement organisait effectivement la compétence universelle attribuée à nos juridictions et étendait le champ de la loi aux conflits armés civils. Ceux de l'ex-Yougoslavie et du Rwanda ont sans doute été parmi les plus monstrueux de la fin du XX^{ème} siècle.

L'adoption de cette loi était fondée sur la conviction que nous devons garantir et protéger l'humanité de chaque personne, non seulement parce qu'elle fonde la nôtre, mais aussi parce que, sans cela, s'effondrerait un projet de société qui s'est précisément bâti sur la contestation radicale de l'inhumanité du nazisme et sur l'universelle affirmation de l'égalité entre toutes les femmes et tous les hommes. Cette conviction s'affirme d'ailleurs aujourd'hui avec la même intensité.

Cette volonté que nous avons de rendre justice à tout prix tenait à notre identification aux victimes. Même si quelques justifications peuvent être trouvées en droit, j'ai été surpris que certains nous reprochent de tenter, dans l'organisation de la justice sur la plan national et international, de nous placer du côté des victimes.

Nous assumons le fait que nous nous placions du côté des victimes. Si chacun a droit à un procès équitable, la problématique de la victime nous paraît a priori extrêmement importante et, parfois, négligée sur le plan de l'organisation de la justice au niveau national et peut-être davantage encore sur le plan international, dans la mesure où cette complexité des règles du droit international fait que la victime ne parvient pas toujours à connaître ou faire valoir ses droits à justice et réparation.

En tant que socialistes, nous persistons et signons. Il faut trouver une organisation de la justice nationale et internationale qui donne aux victimes le droit de demander et

Dat het verzoek om uitlevering afkomstig is van een Spaanse rechter terwijl Spanje een conservatieve regering heeft, is voor België een reden te meer om een verregaande wetgeving inzake de bestraffing van ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht goed te keuren.

Het zou dramatisch zijn dat België achterblijft ten opzichte van de andere lidstaten van de Europese Unie, zoals Spanje, terwijl het de jongste jaren op wettelijk en diplomatiek vlak initiatieven heeft genomen in de strijd tegen de straffeloosheid van dergelijke misdaden en ter verdediging van de mensenrechten.

Sedert tien jaar hebben we een wet tot bestraffing van zware schendingen van het internationaal humanitair recht. Het huidige wetsontwerp strekt ertoe die wet op te heffen en ze te vervangen door andere bepalingen.

De wet werd destijds vol enthousiasme door alle democratische partijen unaniem goedgekeurd. Sommigen van de hier aanwezigen hebben aan de stemming in 1993 deelgenomen, maar er zijn er wellicht meer die de wijzigingen in 1999 hebben goedgekeurd.

Tijdens de werkzaamheden in de commissie voor de Justitie werd herinnerd aan de goedkeuring door de Senaat van een amendement van mijn vriend Roger Lallemand dat de universele bevoegdheid voor onze rechtbanken regelde en de toepassing van de wet uitbreidde tot gewapende burgerconflicten. De conflicten in ex-Joegoslavië en Rwanda waren ongetwijfeld de meest wrede conflicten van de twintigste eeuw.

De goedkeuring van de wet was gebaseerd op de overtuiging dat we de menselijke behandeling van elke persoon moeten waarborgen, niet enkel omdat ze de basis vormt van onze menselijkheid, maar omdat ze onontbeerlijk is in een maatschappijvisie die is gebaseerd op de radicale afwijzing van de onmenselijkheid van het nazisme en op de bevestiging van de gelijkheid van alle mensen. Vandaag bevestigen we die overtuiging even krachtig als voorheen.

Onze wil om recht te doen gelden was verbonden met het gevoel van identificatie met de slachtoffers. Tot mijn verbazing werd ons door sommigen verweten dat wij ons bij de organisatie van het gerecht op nationaal en internationaal vlak aan de kant van de slachtoffers plaatsten.

We erkennen dat we ons aan de kant van de slachtoffers plaatsten. Als iedereen recht heeft op een rechtvaardig proces, is de problematiek van het slachtoffer van uitermate groot belang. Die problematiek wordt soms genegeerd bij de organisatie van het gerecht op nationaal en internationaal niveau aangezien het slachtoffer niet altijd op de hoogte is van zijn rechten en ze niet kan doen gelden.

Als socialisten blijven we bij ons standpunt. Het gerecht moet zowel op nationaal als op internationaal vlak zo worden georganiseerd dat slachtoffers hun rechten kunnen doen gelden.

Onze wil om het recht tot elke prijs te doen gelden, was verbonden met onze identificatie met het slachtoffer. Als we de slachtoffers van de onmenselijke moordpartijen die zich soms op minder dan 1000 km afstand afspeelden, geen minimum aan rechtvaardigheid kunnen waarborgen, heeft ons

d'obtenir justice.

Notre volonté de rendre justice à tout prix tenait à notre identification à la victime, dans le respect d'un procès équitable. Car, si nous pouvions tolérer des massacres inhumains qui se déroulaient parfois à moins de 1000 kilomètres de chez nous, si nous ne pouvions garantir à ces victimes, qui sont nos sœurs et nos frères, un minimum de justice, c'est notre propre projet démocratique qui se rétracterait et qui perdrait son sens.

Voilà ce qu'étaient nos affirmations à l'époque. Elles gardent aujourd'hui encore toute leur valeur.

Et pourtant, dans quelques heures, la loi sera modifiée et nous contribuerons à ce qu'elle le soit.

Des plaintes ont été déposées, peut-être légèrement, par des victimes, actuelles ou potentielles, qui ont donné une interprétation assez large aux possibilités offertes par la loi belge. Il n'appartient pas au monde politique de se prononcer sur la recevabilité ou le bien-fondé des plaintes, mais bien aux Cours et Tribunaux.

J'ai trop de respect pour la Cour de cassation pour imaginer qu'elle aurait pu être sensible, dans ses arrêts, à certaines pressions émanant du pouvoir politique.

Imaginer que le dépôt des propositions de loi, l'une interprétative, l'autre modificative, auraient eu pour objectif et pour effet d'influencer les arrêts de la Cour de cassation relève du procès d'intention vis-à-vis du monde politique et de la Cour de cassation. C'est ce qui faisait l'objet de ma remarque lors de l'intervention de Mme Defraigne.

Des pressions d'ordre politique, parfois assorties de pressions financières, ont été exercées par certains pays.

On a dit que chacun pouvait faire l'objet de pressions. Je ne cache pas que la gauche, et le parti socialiste en général, prêtent souvent une oreille attentive à une série d'organisations qui défendent les droits de l'homme. C'est vrai que nous écoutons les organisations internationales, les ONG, Amnesty international, la Ligue des droits de l'homme. Il nous arrive d'être sensibles aux positions adoptées par le Comité international de la Croix-Rouge, nous les revendiquons même.

Nous ne nions pas que nous pouvons prendre en compte – et nous le faisons – toutes les complexités qui peuvent exister dans l'analyse d'un problème de ce type, y compris l'intégration de composantes des relations internationales et la difficulté qu'il peut y avoir par rapport aux positions diplomatiques.

Nous ne contestons pas davantage le fait que certaines entreprises doivent travailler mais cela ne nous empêche pas de souligner les pressions internationales auxquelles on a assisté tout au long du débat.

On ne peut passer sous silence l'attitude de l'administration américaine, ses pressions diplomatiques et médiatiques. L'administration Bush – ne la confondons pas avec le peuple américain – s'est largement opposée à la loi de compétence universelle et elle a eu recours à des menaces financières pour imposer ses vues à d'autres États, y compris en ce qui concerne les éventuelles poursuites à l'encontre de citoyens

eigen democratisch project geen zin.

Onze argumenten van destijds gelden vandaag nog steeds.

Nochtans zal de wet over enkele uren worden gewijzigd en zullen wij die wijziging goedkeuren.

Actuele of potentiële slachtoffers die de mogelijkheden van de Belgische wet vrij ruim interpreteren, hebben – misschien lichtvaardig – klachten ingediend. Het is niet de taak van het beleid zich uit te spreken over de ontvankelijkheid van die klachten. Dat is de taak van de hoven en de rechtbanken.

Ik heb te veel achting voor het Hof van Cassatie om te veronderstellen dat het zich in zijn arresten door de politieke macht heeft laten beïnvloeden.

De bewering dat de wetsvoorstellen, zowel het interpretatieve voorstel als het voorstel tot wijziging, tot doel zouden hebben de arresten van het Hof van Cassatie te beïnvloeden, komt neer op het voeren van een intentieproces tegen de politieke wereld en het Hof van Cassatie. Dat bedoelde ik met mijn opmerking tijdens de uiteenzetting van mevrouw Defraigne.

Sommige landen hebben politieke en zelfs financiële druk uitgeoefend.

Men heeft gezegd dat iedereen onder druk kan komen te staan. De linkse partijen en de socialistische partij in het algemeen zijn vaak gevoelig voor de opvattingen van de organisaties die de mensenrechten verdedigen: internationale organisaties, NGO's, Amnesty International, de Liga voor de Mensenrechten, het Internationaal Comité van het Rode Kruis.

We ontkennen niet dat we rekening houden met alle aspecten van het probleem, ook die welke met onze internationale betrekkingen te maken hebben.

We betwisten niet dat sommige ondernemingen moeten kunnen functioneren, maar dat belet niet dat we mogen wijzen op de voortdurende internationale druk.

We kunnen de diplomatieke druk en de druk die de Amerikaanse regering via de media heeft gevoerd, niet doodzwijgen. De regering-Bush – niet te verwarren met het Amerikaanse volk – kante zich radicaal tegen de genocidewet en heeft haar mening door middel van financiële dreigementen aan andere landen opgedrongen. Het ging daarbij ook om de eventuele vervolging van Amerikaanse onderdanen in supranationale aangelegenheden.

Mijnheer Hugo Vandenberghe, ik wil even terugkomen op de impliciete verdediging van de houding van de Amerikaanse regering om de straffeloosheid van haar onderdanen in te roepen in het kader van internationale interventies. Als men van oordeel is dat een staat die zich opstelt als politiemans van de wereld en die zonder mandaat van de Veiligheidsraad een land binnenvalt, straffeloosheid voor haar soldaten kan eisen, betekent dit dat men het internationaal recht aan zijn laars lapt. We moeten integendeel op diplomatiek en politiek vlak streven naar de erkenning van een supranationale justitie.

Het is overigens niet verwonderlijk dat uitgerekend de grootste tegenstanders van de genocidewet het statuut van het Internationaal Strafhof weigeren te ondertekenen. Ik sluit me aan bij de heer Vandenberghe, die onze diplomatieke vertegenwoordigers en onze regering oproept zich te blijven

américains dans des affaires à dimension supranationale.

Je voudrais revenir, M. Hugo Vandenberghe, à la justification implicite de l'attitude de l'administration américaine qui revendique pour ses ressortissants la possibilité d'impunité en cas d'intervention dans des missions internationales. Considérer qu'un État qui se déclare le gendarme du monde et intervient dans un pays sans mandat du Conseil de sécurité, a raison de revendiquer l'impunité pour ses soldats, reviendrait à nier totalement le droit international. Nous devons au contraire continuer à œuvrer sur les plans diplomatique et politique pour qu'une justice supranationale devienne réalité.

Il n'est d'ailleurs pas étonnant de constater que ce sont les pays les plus opposés aux lois de compétence universelle qui refusent de souscrire au statut de la Cour pénale internationale. Je peux donc me joindre à la demande de M. Vandenberghe visant à inviter notre diplomatie et notre gouvernement à continuer inlassablement le travail entrepris pour que l'ensemble des pays adhèrent au statut de la Cour pénale internationale.

Sur le plan interne, je rappelle le dépôt d'amendements qui ont été qualifiés, peut-être à tort, « d'amendements FEB » lors des travaux effectués en avril dernier par le Sénat : ils visaient à empêcher l'application de la loi aux entreprises de crainte de faire obstacle au développement économique.

Certains ont avancé que le respect des droits de l'homme, comme l'interdiction du travail forcé ou l'interdiction du travail des enfants en Birmanie, rendrait difficile le fonctionnement de certaines de nos entreprises. Cela me rappelle étrangement certaines assemblées générales de TotalFinaElf à Paris auxquelles j'avais participé pour dénoncer des atteintes aux droits de l'homme liées à la présence de TotalFinaElf en Birmanie, faisant entre autre allusion au travail forcé et à celui des enfants. De nombreux actionnaires estimèrent que cette question n'avait guère d'importance puisque la discussion portait sur les résultats financiers de l'entreprise et sur leurs dividendes. Ce qui est totalement inacceptable et affligeant c'est de considérer que le travail de nos entreprises est justifié même quand celles-ci contreviennent aux règles du droit humanitaire et aux règles de l'OIT.

Certains collègues ont insisté – c'est un euphémisme – sur les abus commis dans l'utilisation de la loi mais il me semble que cela doit être mis en parallèle avec l'action des lobbies et les pressions exercées par un État puissant pour comprendre les modifications que l'on est presque contraint d'apporter à la loi de compétence universelle.

Il faut admettre, honnêtement, que l'on a changé la loi sous la pression. Que bien gouverner, c'est administrer pour une plus grande justice mais aussi vers une plus grande efficacité. Que pour préserver l'essentiel, nous avons renoncé à une part de ce qui nous était cher. Cette explication rend compte du déroulement des événements et elle peut être parfaitement assumée mais j'ai des difficultés à m'en contenter pour accepter toutes les modifications apportées. Je ne vais pas entrer dans les détails juridiques. Cela a été fait en commission et, même, au moment de la discussion du rapport, puisque des modifications y ont été apportées jusqu'à ce que nous l'adoptions à l'unanimité.

Je continue néanmoins à m'interroger quant à l'avenir de cette

inzetten om alle landen ertoe te brengen het statuut van het Internationaal Strafhof te ondertekenen.

Ik herinner aan de amendementen die in april jongstleden door de Senaat werden ingediend en die ten onrechte VBO-amendementen werden genoemd. Ze hadden tot doel de toepassing van de wet op de ondernemingen te verhinderen uit vrees dat dit de economische ontwikkeling in de weg zou staan.

Sommigen hebben erop gewezen dat de eerbiediging van de mensenrechten, zoals het verbod op gedwongen arbeid of op kinderarbeid in Birma, een probleem zou zijn voor de werking van een aantal van onze ondernemingen. Dat doet mij denken aan de algemene vergaderingen van TotalFinaElf in Parijs, die ik heb bijgewoond van de schendingen van de mensenrechten in Birma waarbij TotalFinaElf betrokken was, onder meer gedwongen arbeid en kinderarbeid, aan de kaak te stellen. Vele aandeelhouders ontkenden het belang van die aanklacht omdat het hen enkel om de financiële resultaten van de ondernemingen en hun winstaandeel te doen was. Het is onaanvaardbaar dat de werking van onze ondernemingen zou primeren op de eerbiediging van de regels van het humanitair recht en van de IAO.

Sommige collega's hebben gewezen op het misbruik dat van deze wet werd gemaakt. Om te begrijpen welke wijzigingen bijna noodgedwongen moesten worden aangebracht, moet ook rekening worden gehouden met het lobbywerk en de druk van een machtige staat.

We moeten eerlijk toegeven dat de wet onder druk werd gewijzigd, dat goed regeren meer gerechtigheid, maar ook een grotere doelmatigheid beoogt; dat we, om het essentiële te redden, een deel hebben moeten opgeven dat ons nauw aan het hart lag. Dit is misschien wel een aanvaardbare uitleg, maar hij bevredigt me niet voor alle wijzigingen. Ik zal niet in juridische details treden. Dat gebeurde al in de commissie en zelfs nog bij de bespreking van het verslag, dat nog gewijzigd moest worden vooraleer het door iedereen kon worden goedgekeurd.

Ik heb niettemin nog altijd vragen over de toekomst van deze wet. Ik heb echter niet alleen negatieve kritiek.

Het verheugt me bijvoorbeeld dat de in april aangebrachte wijziging verdwijnt die een schandelijke schending van het principe van de scheiding der machten inhield doordat ze de regering liet beslissen al dan niet te vervolgen.

Deze aberratie werd vervangen door het filter van de federale procureur, wat onbetwistbaar een verbetering is.

Andere problemen blijven echter bestaan.

Allereerst voegt het ontwerp in de voorafgaande titel van de Wetboek van Strafvordering een artikel 10, Ibis in waardoor de federale procureur de macht krijgt, zonder enige beroepsmogelijkheid, klachten te filteren die werden ingediend door Belgische slachtoffers of personen die op het ogenblik van de feiten ten minste drie jaar in België verbleven, als ze het slachtoffer zijn van feiten in het buitenland die door deze wet als genocide, misdaden tegen de menselijkheid of oorlogsmisdaden worden omschreven. In deze gevallen kunnen de slachtoffers zich geen burgerlijke partij stellen. Gemeenrechtelijk kunnen ze zich voor dezelfde

loi. J'ai donc quelques remarques à formuler, qui ne sont pas toujours des critiques négatives d'ailleurs.

Je me réjouis, par exemple, de la disparition des modifications apportées par un amendement que j'avais qualifié de « scélérat » à la fin de nos travaux en avril dernier, car il violait outrageusement le principe de la séparation des pouvoirs en donnant la possibilité à l'exécutif de décider de la poursuite ou non des infractions.

Cette aberration a été remplacée par le filtre du procureur fédéral, ce qui constitue une incontestable amélioration.

Toutefois, d'autres problèmes subsistent.

En premier lieu, le projet de loi instaure un article 10, 1 bis dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale qui donne au procureur fédéral le pouvoir, sans recours possible, de filtrer les plaintes déposées par des victimes belges ou des personnes qui résident depuis au moins trois ans en Belgique au moment des faits, lorsqu'elles ont été victimes à l'étranger de faits qualifiés dans la présente loi dans le cadre de génocides, de crimes contre l'humanité et de crimes de guerres. Dans ces cas, les victimes ne peuvent pas se constituer partie civile. Il est cependant possible de se constituer partie civile pour les mêmes faits qualifiés dans notre droit pénal commun.

On ne peut que se demander, comme le Conseil d'État, ce qui justifie une telle différence de traitement et si cela est bien conciliable avec les articles 10 et 11 de la Constitution. Le ministre des Affaires étrangères a répondu que le fait que, dans certains cas, la victime belge ait la possibilité de déposer plainte, pour viol par exemple, sur la base du droit commun ou sur la base du droit international, avec dans un cas la possibilité de se constituer partie civile et dans l'autre non, ne signifie pas qu'il y ait discrimination.

Il s'agirait de deux régimes différents, ayant leur logique propre, laissant à la victime l'entière liberté de choisir entre les deux systèmes. Je me demande si l'on peut encore parler de choix lorsque l'on sait, par exemple, qu'en droit commun il existe une prescription, ce qui n'est évidemment pas le cas pour les violations graves du droit international humanitaire. Nous ne pouvons pas résoudre ce problème au sein de notre assemblée. La Cour d'arbitrage, si elle est saisie, appréciera si les dispositions du projet de loi revêtent un caractère discriminatoire.

En deuxième lieu, la Cour d'arbitrage pourrait également se prononcer sur l'article 12bis en projet, qui permet à la Belgique de connaître des infractions commises hors du territoire belge et visées par une convention internationale, toujours en passant par le filtre du procureur fédéral.

Une des raisons essentielles pour justifier ce filtre et la différence de traitement des victimes face à l'introduction de la procédure pénale est l'absence du suspect en Belgique.

C'est un argument tout à fait pertinent, mais pour l'article 12bis le suspect doit être en Belgique. Existe-t-il toujours une justification raisonnable dans ce cas ? Les uns et les autres ont pu exprimer leurs opinions, justement relatées par le rapporteur. C'est à la Cour d'Arbitrage, si elle est saisie, de se prononcer.

J'ai soulevé un problème pour lequel je n'ai pas obtenu de

feiten wel burgerlijke partij stellen.

Net als de Raad van State vragen we ons af hoe men een dergelijk verschil in behandeling kan rechtvaardigen en of dit niet in strijd is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. De minister van Buitenlandse Zaken heeft geantwoord dat het feit dat een Belgisch slachtoffer klacht kan indienen, wegens verkrachting bijvoorbeeld, op basis van het gemeen recht of van het internationaal recht, met in het ene geval de mogelijkheid zich burgerlijke partij te stellen en in het andere niet, nog geen discriminatie inhoudt.

Het zou gaan om twee verschillende regimes met elk hun eigen logica, waarbij het slachtoffer volledig vrij is een van beide te kiezen. Kan het slachtoffer echter wel kiezen, aangezien de feiten in het gemeen recht kunnen verjaren, wat niet het geval is bij ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht. Onze assemblee zal dit probleem niet kunnen oplossen. Zal het Arbitragehof, als het hierover wordt geadieerd, oordelen dat hier sprake is van discriminatie?

Het Arbitragehof zou zich ook kunnen uitspreken over artikel 12bis, dat België de mogelijkheid biedt te beslissen over misdrijven gepleegd buiten het Belgisch grondgebied en waarvan sprake is in een internationaal verdrag. Ook hier kan de federale procureur optreden.

Een van de belangrijkste argumenten voor dit filter en het verschil in behandeling van de slachtoffers in de procedure van strafvordering, is dat de verdachte zich niet in België bevindt.

Dat is een pertinent argument, maar voor artikel 12bis moet het slachtoffer zich in België bevinden. Het Arbitragehof zal zich hierover desgevallend moeten uitspreken.

Ik heb een probleem opgeworpen waarvoor ik geen bevredigend antwoord heb gekregen. Het gaat om het geval van de genocideslachtoffers die het statuut van politiek vluchteling krijgen of daarna zelfs genaturaliseerd worden en die op basis van deze wet geen klacht kunnen indienen omdat ze op het ogenblik van de feiten geen Belg waren of niet ten minste gedurende drie jaar in België verbleven.

Dit is een ethisch probleem omdat onderdanen of daarmee gelijkgestelde personen geen klacht kunnen indienen.

Ten slotte rijzen er ook vragen over wat zal gebeuren als het Hof van Cassatie weigert in te gaan op de vraag van de federale procureur om hangende zaken te seponeren. Het Hof van Cassatie mag in geen geval een instrument van de politiek worden.

Ik heb daarnet gehoord dat het Hof van Cassatie mogelijk beïnvloed wordt. Men verwees ook naar de procureur...

réponse satisfaisante. J'imagine que l'on me targuera de faire de la casuistique, mais celle-ci a tout de même une portée assez générale. Ainsi, considérons le cas des victimes de génocide qui obtiennent en cette qualité le statut de réfugié politique ou qui deviennent même belges par la suite et qui n'auront pas le droit d'ester en justice sur la base de la loi en projet puisqu'elle ne seront pas belges ou résidentes depuis trois ans en Belgique au moment des faits.

Se pose ainsi un problème éthique en raison de l'impossibilité d'accueillir les plaintes de certains de nos ressortissants ou assimilés ou ayant les mêmes droits.

Enfin, on est en droit de s'interroger sur les conséquences que pourrait avoir le refus de la Cour de cassation de prononcer le dessaisissement lorsque le procureur général le lui demande pour certaines affaires pendantes à l'instruction. En effet, nous continuons à considérer qu'il n'est, dans cette affaire comme dans toutes les autres, pas question d'instrumentaliser la Cour de cassation.

J'ai entendu dire tout à l'heure que la Cour de cassation pourrait être sous influence. Par ailleurs, on a fait référence au procureur...

Mme Christine Defraigne (MR). – Monsieur Mahoux, je le répète, cessez d'essayer de me faire dire ce que je n'ai pas dit... Je rappelle que d'aucuns, mal inspirés, ont déposé au moment où une procédure judiciaire était en cours, une loi interprétative. Il n'est pas correct d'agir de la sorte...

M. Philippe Mahoux (PS). – Non seulement c'est un procès à la Cour de cassation, mais c'est aussi un procès au Parlement, de manière générale, pour une loi qui avait recueilli un nombre de signatures très important.

Mme Christine Defraigne (MR). – Vous essayez de mener cette démonstration en fonction de ce que nous avons dit en commission concernant les critères de dessaisissement.

Je dis que certains députés, dont M. Moriau, ont essayé de faire de l'instrumentalisation politique.

M. le président. – Tout le monde a compris que vos opinions divergent...

Mme Christine Defraigne (MR). – Cessez de revenir toujours avec les mêmes fantasmes, monsieur Mahoux.

M. Philippe Mahoux (PS). – Il ne s'agit pas de fantasmes, madame Defraigne. Je dis simplement que l'on a accusé certains de vouloir instrumentaliser la Cour de cassation. Si nous sommes tous d'accord pour considérer que toute tentative d'instrumentaliser la Cour de cassation serait contraire aux bonnes règles... Et si par ailleurs nous nous accordons tous pour considérer que cette Cour, indépendamment des réquisitions du procureur fédéral, peut encore prendre les arrêts qu'elle souhaite, il n'y aura plus aucun problème et je m'en réjouis.

Le nouveau texte proposé suscite quelques interrogations et quelques déceptions. On a permis de conserver quelques affaires en cours. On a fait des distinctions entre l'information, l'instruction, avec des procédures spécifiques. Soit ! Quelqu'un a souligné en commission de la Justice que c'était tout de même une première en Belgique de voir une

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *Mijnheer Mahoux, u moet ermee ophouden me in de mond te leggen wat ik niet heb gezegd... Ik herhaal dat sommigen, op het ogenblik dat een gerechtelijke procedure liep, een interpretatieve wet hebben ingediend. Wat u doet, is niet correct...*

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Daarmee beschuldigt u niet alleen het Hof van Cassatie, maar ook het parlement, aangezien het voorstel door zeer veel parlementsleden werd ondertekend.*

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *U verwijst naar wat we in de commissie hebben gezegd over de criteria van onttrekking.*

Ik zeg dat sommige parlementsleden, waaronder de heer Moriau, getracht hebben er een politiek instrument van te maken.

De voorzitter. – *Iedereen weet dat u het niet eens bent...*

Mevrouw Christine Defraigne (MR). – *U moet ermee ophouden altijd dezelfde waanvoorstellingen te verkondigen, mijnheer Mahoux.*

De heer Philippe Mahoux (PS). – *Dat zijn geen waanvoorstellingen, mevrouw Defraigne. Ik zeg alleen dat men sommigen ervan beschuldigd heeft van het Hof van Cassatie een politiek instrument te willen maken. Als we het erover eens zouden zijn dat elke poging daartoe tegen de regels ingaat en als we bovendien akkoord kunnen gaan dat dit Hof nog arresten kan vellen zonder rekening te moeten houden met de vorderingen van de federale procureur, dan is er geen probleem meer.*

De nieuwe voorgestelde tekst roept vragen op en stelt op sommige punten teleur. We kunnen enkele lopende zaken behouden. In de commissie voor de Justitie heeft iemand onderstreept dat het de eerste keer is dat in België in de loop van het vooronderzoek of het onderzoek een ingreep mogelijk is die de gerechtelijke procedure stopzet.

intervention en cours d'instruction ou d'information, qui arrête la procédure judiciaire.

Chacun en prendra connaissance et appréciera.

Je me range parmi ceux qui considèrent que par rapport à l'absence de texte, le projet de loi à l'examen constitue un progrès dans la lutte contre les violations des droits de l'homme. Par rapport au texte précédent, ce n'est certainement pas un progrès. Je pense cependant qu'on peut assumer ce texte en parfaite connaissance de cause, avec l'ensemble des remarques qui ont été faites, avec l'ensemble des réflexions politiques sur un problème de cette importance. Plusieurs de mes collègues ont souligné qu'une approche strictement politicienne n'était pas de mise.

Nous devons continuer à nous battre pour une justice internationale, contre l'impunité et pour le droit des victimes à pouvoir agir en justice contre les violations graves du droit international humanitaire dont elles ont souffert.

Nous devons continuer à plaider pour un système judiciaire international basé sur une vision humaniste, au-delà de toute frontière, pour une juridiction qui soit commune et acceptée par tous, quelle que soit la citoyenneté des justiciables, et qui s'impose à tous les États, quelle que soit leur puissance.

M. Jurgen Ceder (VL. BLOK). – *En 1999, le gouvernement arc-en-ciel voulait mettre au centre de sa politique étrangère la dénonciation du caractère intolérable de la violation des droits de l'homme et mener une campagne de longue haleine destinée à améliorer l'image de marque de la Belgique, une image fortement ébranlée après la crise de la dioxine.*

Mais on n'a rien vu venir. On a parfois qualifié l'ancien ministre des Affaires étrangères Eric Derycke de personnage falot, ce dont on ne pourra sûrement pas accuser notre ministre actuel qui pourrait plutôt être comparé à un éléphant dans un magasin de porcelaine. Le ministre Michel est parvenu à déclencher des conflits internationaux avec des pays amis tels que l'Italie ou la Grande-Bretagne, l'Autriche ou Israël et bien entendu, les États-Unis en disant qu'il aurait préféré que Gore gagne les élections.

Le véritable conflit diplomatique avec les États-Unis a démarré lorsque la Belgique a utilisé son droit de veto à l'OTAN à l'encontre des mesures de défense à l'égard de la Turquie. La relation s'est tout à fait détériorée après les plaintes émises à l'encontre notamment de M. Bush Sr., de Colin Powell et de Tommy Franks sur la base de la loi dont nous discutons aujourd'hui. Il était évident depuis longtemps que cette loi risquait d'entraîner des abus et des tensions avec des pays amis. Le gouvernement a cru pouvoir se permettre le luxe de conserver cette loi, symbole et fleuron de sa politique étrangère soi-disant éthique et de l'autosatisfaction moralisatrice de ce petit pays. Il va de soi qu'un petit pays qui fustige aussi volontiers l'unilatéralisme des États-Unis pense pouvoir adopter lui-même des mesures unilatérales.

Nous avons attendu la fin de la législature pour réagir. Pour les États-Unis, c'était trop peu et trop tard. Nous avons provoqué les Américains assez longtemps. La pression s'est accrue et la menace de nous enlever l'OTAN est soudain devenue bien réelle. C'est pourquoi nous devons aujourd'hui adapter et édulcorer dans l'urgence la loi sur les violations du droit humanitaire. On peut se demander si, à nouveau,

Ik behoort tot diegenen die vinden dat het voorliggende ontwerp in de strijd tegen de schendingen van de mensenrechten beter is dan helemaal geen ontwerp. Vergeleken met de vorige tekst betekent dit ontwerp zeker geen vooruitgang. Niettemin kunnen we deze tekst in geweten aanvaarden, met alle opmerkingen en alle politieke bedenkingen die over een dergelijk belangrijk probleem kunnen worden geformuleerd. Verschillende collega's hebben onderstreept dat een louter partijdige politieke benadering hier niet op zijn plaats is.

We moeten blijven vechten voor een internationale justitie, tegen de straffeloosheid en voor het recht van de slachtoffers om ernstige schendingen van het internationaal recht waarvan ze het slachtoffer zijn, voor het gerecht te brengen.

We moeten blijven pleiten voor een internationaal rechtsstelsel dat gebaseerd is op een humanistische en grensoverschrijdende visie, voor een gemeenschappelijk rechtsstelsel voor alle rechtsonderhorigen, wat ook hun nationaliteit is, en dat geldt voor alle staten, hoe machtig ze ook zijn.

De heer Jurgen Ceder (VL. BLOK). – In het regeerprogramma van 1999 schreef paarsgroen inzake buitenlands beleid het volgende neer: "1. Het uitgangspunt van de buitenlandse politiek van België is dat de schending van de mensenrechten ontoelaatbaar is. 2. Na de dioxinecrisis die het vertrouwen in de Belgische producten sterk heeft geschaad, zal de regering een lange en volgehouden campagne voeren teneinde het imago van het land te verbeteren."

Men kan niet zeggen dat van één van beide doelstellingen veel is terechtgekomen. Wat deze wet betreft, zijn deze doelstellingen zelfs tegenstrijdig gebleken. De vorige regering heeft België inderdaad op de landkaart geplaatst, maar dan veeleer zoals Marc Dutroux dat deed. De vorige minister van Buitenlandse Zaken, Erik Derycke, werd soms een grijze muis genoemd. Daarvan zal de huidige minister van Buitenlandse Zaken niet gauw worden beschuldigd. De vergelijking met een olifant in een porseleinwinkel gaat meer op. Minister Michel slaagde erin onnodige internationale conflicten te organiseren met verschillende traditioneel bevriende landen: met Italië wiens premier hij een nul op tien gaf in een televisieprogramma en wiens regering hij uitschold omwille van de machtsdeelname van de regionalistische Lega Nord; met Groot-Brittannië, toen België futiel en onnodig tussenbeide kwam in de procedure rond Pinochet en later opnieuw toen minister Michel premier Blair oorlogszuchtig noemde; met Oostenrijk, waar we niet meer mochten gaan skiën; met Israël en natuurlijk met de Verenigde Staten toen de minister, de officiële stem van België in het buitenland, doodleuk verklaarde dat hij liever Gore dan Bush de verkiezingen had zien winnen. Het diplomatieke conflict met de VS kwam pas goed op gang toen België in de NAVO zijn veto gebruikte tegen de verdedigende maatregelen ten aanzien van Turkije. De relatie bereikte helemaal een dieptepunt na de frivole klachten op basis van de wet die we vandaag bespreken, tegen onder andere Bush Sr., Colin Powell en Tommy Franks. Vanzelfsprekend gingen die klachten niet uit

cela ne sera pas trop peu et trop tard. Plutôt que de supprimer tout à fait la loi ou de transposer toutes ses dispositions en droit pénal, nous obtenons aujourd'hui une construction hybride qui laisse de nombreuses questions, tant politiques que juridiques, sans réponse. Pour que cette loi puisse survivre et permette des relations internationales normales avec nos pays amis, on utilise un certain nombre d'artifices.

Reste donc à savoir si nous connaissons la fin de ce mélodrame tant d'un point de vue juridique que politique. Même si mon groupe accueille positivement l'édulcoration de la loi, il a suffisamment de raisons pour approuver sa modification.

Il est étonnant que des membres de la majorité aient l'intention de voter cette loi malgré leurs réticences. Ils ont le sentiment désagréable que les intérêts économiques et politiques l'emportent sur la politique éthique, les droits de l'homme et ceux des victimes des violations du droit humanitaire.

Honnêtement, j'ai du mal à comprendre leur position. Ils appartiennent à une majorité violette qui, dans sa version arc-en-ciel, ne voyait aucun problème à effectuer des visites officielles à Cuba. Le ministre Michel a serré la main de Fidel Castro, un homme qui a plus de morts sur la conscience que Pinochet.

Le gouvernement précédent a aussi rétabli les relations internationales avec la Libye. Le ministre Michel a également rendu une visite à l'Iran et a amélioré les relations avec Cuba ou la Libye notamment tandis que les relations avec Israël, les États-Unis ou l'Italie se dégradèrent. Voilà le bilan final d'un gouvernement qui s'était promis de faire du respect des droits de l'homme le point de départ de sa politique étrangère.

La politique étrangère éthique n'a jamais pesé bien lourd lorsqu'il s'est agi de défendre les intérêts de l'industrie wallonne de l'armement. Sous l'arc-en-ciel, cette industrie s'en est d'ailleurs relativement bien tirée. Les ventes d'armes à l'Amérique Latine se sont accrues, les ventes à la poudrière du Moyen-Orient sont demeurées stables.

La défédéralisation des licences d'armes décidée avant-hier s'insère dans le même canevas. C'est pourquoi il m'est difficile de prendre au sérieux la préoccupation du gouvernement pour le droit humanitaire et pour les victimes des violations de ce droit. Je ne vois donc pas la moindre raison de maintenir la loi de génocide inutile et contre-productive dans sa nouvelle forme hybride.

Je ne partage pas la foi inébranlable dans l'efficacité des cours pénaux internationales ou nationales, ayant des compétences universelles ou quasi universelles.

Nous devrions tous comprendre que seuls les dirigeants de petits pays et encore plus de ceux qui perdent les guerres se trouveront un jour face à leurs juges. Nous ne parviendrons jamais à juger Li Peng, le boucher de la Place de la Paix céleste. En tant que président du parlement, il a reçu la visite officielle du premier ministre. Le message adressé à ces gens est que les délits contre les droits humanitaires sont parfaitement possibles mais il faut veiller, avec tous les moyens du bord, à rester au pouvoir et à gagner la guerre. Je

van de regering of van de meerderheid zelf. Dat is echter naast de kwestie.

Het was reeds lang duidelijk dat deze wet misbruiken mogelijk maakte en voor spanningen zorgde met bevriende landen. De regering meende zich de luxe te kunnen permitteren deze wet, symbool en paradepaardje van het zogenaamde ethische buitenlandbeleid en de moraliserende zelfgenoegzaamheid van dit kleine land, in stand te kunnen houden. Het valt op dat een landje dat zo graag het unilateralisme van de VS hekelt, zelf meent unilaterale maatregelen te kunnen nemen. Pas op het einde van de regeerperiode werd er ingegrepen. *Too little, too late* voor de Verenigde Staten. We hadden de Amerikanen voldoende en lang genoeg geprovoceerd. De druk nam toe en de dreiging om de NAVO uit België weg te halen werd plots zeer reëel. Daarom moeten we vandaag dringend de wet betreffende de schendingen van het humanitaire recht aanpassen en afzwakken. Het is zeer de vraag of dit niet opnieuw *too little, too late* zal zijn. In de plaats van de wet volledig af te schaffen of de bepalingen ervan volledig over te brengen naar het strafrecht, inclusief de bevoegdheidsregels, krijgen we nu een hybride constructie die vele vragen, zowel politieke als juridische, onbeantwoord laat. Om deze wet te laten overleven en ze tegelijk compatibel te maken met normale internationale betrekkingen met bevriende landen, wordt overgegaan tot een aantal kunstgrepen, waaronder de onmogelijkheid, ingeval van de toepasselijkheid van het passieve persoonlijkheids criterium, zich nog langer burgerlijke partij te stellen. Dat is een merkwaardige constructie die door de Raad van State discriminatoir wordt geacht en daarin mogelijk door het Arbitragehof zal worden gevolgd.

Het blijft dus een open vraag of we zowel juridisch als politiek het einde van deze *soap* meemaken. Hoewel mijn fractie de afzwakking van de wet verwelkomt, heeft ze dus redenen genoeg om deze wetswijziging goed te keuren.

Het is merkwaardig dat sommige leden van de meerderheid het weliswaar moeilijk hebben met de afzwakking van deze wet, maar ze toch zullen goedkeuren. Ze konden zich enkele maanden geleden immers niet verzoenen met de destijds voorgestelde afzwakking, die nochtans minder ver ging. Ze zitten met het onaangename gevoel dat economische en politieke belangen voorrang krijgen op een ethisch beleid, mensenrechten en de rechten van slachtoffers van inbreuken op het humanitaire recht.

Ik begrijp die houding eerlijk gezegd niet goed. Ze behoren tot een parse meerderheid die in haar vorige paarsgroene variant geen enkele moeite had met officiële staatsbezoeken aan Cuba. Minister Michel liet zich lachend op een moto fotograferen en schudde de hand van Fidel Castro, een man met meer doden op zijn geweten dan de vermaledijde Pinochet, wiens vrijlating door het Verenigd Koninkrijk België nog enige jaren geleden trachtte te verhinderen. Minister Michel schudde ook de hand van de van genocide beschuldigde Congolese minister Yerodia. Eerste minister Verhofstadt ging in China de Belgische zakenbelangen verdedigen vanuit de filosofie dat de economische ontwikkelingen in China zullen leiden tot politieke veranderingen, democratisering en meer respect voor de mensenrechten. Dit is een interessante theorie, maar er is geen

doute fortement que ce message puisse faire avancer l'humanité.

Mme Clotilde Nyssens (CDH). – Je pense que tout a été dit sur cette abrogation de la loi du 16 juin 1993. J'ai une curieuse impression. Nous avons en effet terminé la législature au mois d'avril sur ce dossier. Les circonstances étaient difficiles car on sentait bien que le dernier mot n'avait pas été dit dans cette matière. Le texte proposé en avril n'était pas parfait, nous en avons la preuve aujourd'hui. Nous terminons ce jour la session parlementaire sur le même dossier. Je me demande si le dernier mot a été dit dans cette matière ou si, au contraire, notre réflexion devra être poursuivie en fonction de l'application, bonne ou mauvaise, de cette loi.

Nous avons effectivement assisté à une saga au parlement pendant plus d'un an. Nous avons beaucoup parlé de ce dossier, nous y avons beaucoup travaillé, dans des

historisch voorbeeld voor te vinden. Integendeel, de economische verstarring en neergang van de Oostblokeconomieën hebben uiteindelijk geleid tot de implosie van de Sovjet-Unie en de val van de Berlijnse muur.

De vorige regering heeft ook de internationale betrekkingen met Libië hersteld. Minister Michel bracht ook een bezoek aan Iran. De betrekkingen met Cuba, Libië, China, Iran en Congo werden verbeterd, de relaties met Israël, de Verenigde Staten, Italië, Mexico, Oostenrijk en het Verenigd Koninkrijk gingen bergaf. Dit is de merkwaardige slotbalans van een regering die zich had voorgenomen om van het respect voor de mensenrechten het uitgangspunt van het buitenlands beleid te maken.

Het ethische buitenlandse beleid heeft nooit zwaar gewogen wanneer het erop aankwam de belangen van de Waalse wapenindustrie te verdedigen. Dit bleek bij de wapenleveringen aan Nepal en bij de geplande leveringen van P-90's aan Mexico. De Belgische wapenindustrie heeft het onder de ethische paarsgroene regering trouwens vrij goed gedaan. De verkoop van wapens aan Latijns-Amerika steeg en ook de verkoop aan het kruisvat van het Midden-Oosten bleef op peil, met onder andere een export ter waarde van 56 miljoen euro aan Saoedi-Arabië. De eergisteren goedgekeurde defederalisering van de wapenlicenties past in hetzelfde verhaal. Ik kan de bezorgdheid van de regering voor het humanitaire recht en voor de slachtoffers van de inbreuken op dit recht, dan ook niet ernstig nemen. Ik zie evenmin een reden om de nutteloze en contraproductieve genocidewet in zijn nieuwe, hybride vorm in stand te houden.

Ik deel niet het heilige geloof van velen hier in de efficiëntie van internationale of nationale strafhoven met universele of quasi-universele bevoegdheden. We zouden allen stilaan moeten beseffen dat alleen leiders van kleine landen, en nog meer van landen die een oorlog verliezen, oog in oog zullen komen te staan met de rechters. Li Peng, de slachter van het plein van de Hemelse Vrede, zullen we nooit te pakken krijgen. Hij kreeg als parlamentsvoorzitter het officiële bezoek van onze eerste minister. Fidel Castro, de Indonesische massamoordenaars in Oost-Timor of de religieuze leiders van Iran en Soedan zullen evenmin ooit terechtstaan. De boodschap aan hen is dan ook: misdrijven tegen het humanitaire recht kunnen best, maar zorg er wel voor dat je met welke middelen dan ook aan de macht blijft en elke oorlog wint. Of die boodschap de mensheid vooruithelpt is zeer de vraag.

Mevrouw Clotilde Nyssens (CDH). – *Over de afschaffing van de wet van 16 juni 1993 is alles al gezegd. Toen we aan het einde van de vorige regeerperiode, in april, met dit dossier eindigden, voelden we aan dat het laatste woord er nog niet over was gezegd. De tekst in april was niet volmaakt, vandaag krijgen we daar het bewijs van. Wij beëindigen vandaag het parlementaire jaar met hetzelfde dossier. Ik vraag me af of nu het laatste woord is gezegd in deze materie, dan wel of we er verder over zullen moeten nadenken, afhankelijk van de goede of slechte toepassing van deze wet.*

De parlementaire saga duurde meer dan een jaar. We hebben veel over dit dossier gesproken en er is niet altijd optimale omstandigheden hard aan gewerkt. Er werd veel gepraat over technische oplossingen, maar de fundamentele vragen die

circonstances qui n'étaient pas toujours idéales. Je pense que des questions fondamentales en amont des solutions techniques dont nous avons beaucoup parlé aujourd'hui n'ont pas été posées.

Comme chacun en a parlé ce matin, je ne reviendrai pas sur les points sensibles de cette loi. Des nuances sont perceptible entre les différents groupes politiques. Le discours de M. Mahoux ne rejoint évidemment pas celui du groupe MR. Il y a davantage que des nuances d'interprétation sur le droit des victimes à se constituer parties civiles, sur le rôle délicat du procureur fédéral et son pouvoir d'appréciation, sur l'extinction des dossiers par la Cour de cassation invitée à se dessaisir de certaines affaires lorsque celles-ci n'ont plus de critère de rattachement prévu par la nouvelle loi.

Je ne reviendrai pas non plus sur l'articulation du projet de loi avec le droit pénal commun ni sur l'articulation entre le projet de loi qui opte pour des critères de rattachement et la divergence d'interprétation quant à l'évolution du droit international conventionnel ou du droit coutumier. Le rapporteur a indiqué qu'il reste une divergence d'interprétation entre les propos des ministres et ceux de certains membres de la commission, dont M. Zenner a fait écho, quant à la compatibilité ou l'articulation entre le 12bis, donc le droit coutumier, et un projet de loi qui a pour essence de fixer des critères de rattachement. Nous verrons quelle sera l'évolution de cet article 12bis et probablement celle du droit coutumier quant à la notion même de compétence universelle.

Avant de dire quelle est ma position, je voudrais faire quelques considérations générales et préalables, en amont des dispositions du texte.

La loi de 1993 résulte d'un projet de loi déposé par le ministre de la Justice de l'époque, M. Melchior Wathelet. Elle n'était pas de son fait, mais le résultat de longs travaux. En effet, après 1949, quand les conventions de Genève ont signées, des commissions d'études ont été chargées, dans notre pays, de transposer – si je puis me permettre l'expression – le contenu des conventions en droit interne. Il a fallu du temps. Des commissions ont été présidées par des personnalités importantes. Le procureur général Cornil présidait une commission dès 1952 pour faire ce travail. À partir de cette date et jusque 1991, il a tout d'abord fallu attendre l'approbation des protocoles de la convention de Genève pour voir aboutir les travaux des commissions d'étude. Un premier projet de loi – le 577 – a ensuite été élaboré dans les années 60. En raison de la prise en compte d'autres conventions, c'est en 1991 seulement que le ministre de la Justice a présenté son projet et que la loi fut votée.

Vous savez tous que cette loi de 1991 a été modifiée par la loi de 1999 à la suite d'une proposition de loi de M. Foret et consorts qui avait pour objet d'étendre le champ d'application de la loi pour pouvoir poursuivre également les personnes qui bénéficiaient d'une immunité.

Cette loi a donné lieu à d'énormes tensions politiques, diplomatiques et économiques après 1999.

Tensions étonnantes sans doute mais qui, à mon avis, s'expliquent par les enjeux qu'une loi de compétence universelle comporte par nature, en particulier la loi belge, championne de la compétence universelle, qui se veut

daaraan voorafgaan, werden niet gesteld.

Ik zal niet ingaan op de gevoelige punten van deze wet. Er zijn kleine verschillen tussen de verschillende politieke fracties. Het discours van de heer Mahoux ligt uiteraard niet in dezelfde lijn als dat van de MR-fractie. Het gaat niet enkel om kleine verschillen in interpretatie inzake het recht van de slachtoffers om zich burgerlijke partij te stellen, over de delicate rol van de federale procureur en zijn appreciatiebevoegdheid of over de uitdoving van de dossiers door het Hof van Cassatie, dat wordt verzocht bepaalde zaken uit handen te geven als die geen aanknopingscriteria meer bevatten zoals die bepaald zijn in de nieuwe wet.

Ik kom evenmin terug op de aansluiting van het wetsontwerp met het universeel strafrecht, noch op de band tussen het wetsontwerp waarin wordt gekozen voor aanknopingscriteria, en de uiteenlopende interpretaties op het vlak van de evolutie van het internationaal verdragsrecht of het gewoonterecht.

De rapporteur heeft gezegd dat er een verschil in interpretatie blijft bestaan tussen de woorden van de ministers en die van bepaalde leden van de commissie, onder meer de heer Zenner, betreffende de verenigbaarheid of de samenhang tussen artikel 12bis, dus het gewoonterecht, en het wetsontwerp waarvan de essentie bestaat uit het vastleggen van aanknopingscriteria. We zullen afwachten hoe artikel 12bis in de toekomst zal veranderen en hoe waarschijnlijk ook het gewoonterecht zal veranderen op het vlak van de notie zelf van de universele bevoegdheid.

Alvorens mijn standpunt uiteen te zetten, zal ik enkele algemene bedenkingen uiten.

De wet van 1993 spruit voort uit een wetsontwerp dat werd ingediend door de toenmalige minister van Justitie, de heer Melchior Wathelet. Het was het resultaat van lange werkzaamheden. Immers, na 1949, toen de verdragen van Genève werden ondertekend, werd aan studiecmissies in ons land opgedragen om de inhoud van de verdragen om te zetten in intern recht. Dat heeft lang geduurd. Commissies werden voorgezeten door belangrijke figuren. Procureur-generaal Cornil zat al in 1952 een dergelijke commissie voor. Het heeft tot 1991 geduurd totdat de protocollen van het Verdrag van Genève werden goedgekeurd en de werkzaamheden van de studiecmissies konden worden afgerond. Een eerste wetsontwerp – nr. 577 – werd vervolgens in de jaren zestig uitgewerkt. Doordat er rekening werd gehouden met andere verdragen, heeft de minister van Justitie pas in 1991 zijn ontwerp ingediend en kon de wet worden aangenomen.

U weet allen dat die wet van 1991 gewijzigd werd door de wet van 1999 ten gevolge van een wetsvoorstel van de heer Foret, die het toepassingsgebied van de wet wou verruimen waardoor ook personen konden worden vervolgd die immunititeit genieten.

Die wet heeft na 1999 tot enorme politieke, diplomatieke en economische spanningen geleid.

Die spanningen zijn misschien verbazingwekkend, maar zijn te begrijpen als men denkt aan de belangrijke gevolgen van een wet over universele bevoegdheid, in het bijzonder van de Belgische wet, kampioen van de universele bevoegdheid, die een voorbeeld wil zijn in de materie.

exemplaire en la matière.

J'observe que la justice internationale, qu'elle soit rendue dans le cadre de procès nationaux par le biais de la compétence universelle ou dans le cadre de procès internationaux devant des juridictions internationales, se cherche. La mise à l'écart, il y a quelques jours, de Mme Carla del Ponte du Tribunal pénal international du Rwanda en est un indice parlant.

Si l'objectif de cette justice internationale est clair – punir et rechercher les crimes les plus odieux de génocide et de droit humanitaire –, elle constitue un véritable défi pour le droit. Effectivement, le droit – le droit pénal en particulier – n'a pas pour nature de saisir ce genre de conflit.

La justice internationale aurait-elle pour objet « des crimes qu'on ne peut ni punir ni pardonner » ? Cette expression n'est pas de moi, c'est le titre d'un très beau livre écrit par Antoine Garapon.

Cette justice internationale est née d'une utopie, que je partage, de l'après-guerre froide. Elle trouve ses prémices dans les procès de Nürnberg et de Tokyo et un aboutissement heureux dans la création de la Cour pénale internationale de La Haye entrée en fonction le 1^{er} juillet 2002. Mais il me semble que le 11 septembre 2001 est venu contrarier quelque peu une évolution de la justice internationale en inaugurant une nouvelle ère, peut-être moins fascinée par les droits de l'homme et plus préoccupée de sa sécurité pour des raisons plus ou moins légitimes. Les années à venir nous diront si cette tendance se confirme ou non.

Il n'en reste pas moins qu'il est extrêmement difficile de trouver la juste forme et la juste place de la justice pénale internationale, que les procès soient internationaux ou nationaux.

Comment, en effet, juger des crimes de masse qui regardent toute la communauté internationale en raison de leur monstruosité, ces crimes qui, par ailleurs, brouillent la frontière entre le droit, l'éthique et la politique ?

Bienvenue à une délégation étrangère

M. le président. – Je voudrais saluer la présence parmi nous d'une délégation du Vietnam conduite par M. Nguyen Hong Quan, ministre de la Construction. Je lui souhaite un séjour fructueux parmi nous. (*Applaudissements sur tous les bancs*)

Projet de loi relative aux violations graves du droit international humanitaire (Doc. 3-136)

Suite de la discussion générale

Mme Clotilde Nyssens (CDH). – La justice pénale est-elle l'outil le plus adapté ?

D'autres formes de justice internationale essayent de résoudre les crimes odieux dont on parle aujourd'hui.

Dans certains pays, on a trouvé d'autres solutions. Je pense notamment aux « commissions vérité » en Afrique du Sud où c'est non pas la justice pénale qui rend un jugement et qui

Ik merk op dat de internationale rechtspraak, zowel in het kader van nationale processen via de universele bevoegdheid als in het kader van internationale processen voor internationale rechtbanken, langzaam tot stand komt. Het opzichschuiven van mevrouw Carla del Ponte van het internationaal tribunaal voor Rwanda is een sprekend voorbeeld.

De doelstelling van de internationale rechtspraak is duidelijk – de afschuwelijke misdaden van genocide en inzake humanitair recht straffen en vervolgen – maar ze vormt een ware uitdaging voor het recht. Immers, het recht, en het strafrecht in het bijzonder, heeft normaal gezien geen betrekking op dat soort conflicten.

Heeft de internationale rechtspraak betrekking op 'misdaden die niet gestraft, maar evenmin vergeven kunnen worden'? Die uitdrukking is niet van mij, maar is de titel van een mooi boek van Antoine Garapon.

De internationale rechtspraak is ontsproten uit een utopie, waarin ook ik geloof, van na de koude oorlog. Ze is ontstaan op de processen van Nürnberg en van Tokyo en is uitgemond in de oprichting van het internationaal strafhof van Den Haag dat in werking is getreden op 1 juli 2002. Ik heb echter de indruk dat 11 september 2001 de evolutie van de internationale rechtspraak enigszins in de weg staat en een nieuw tijdperk heeft ingeluid waarin misschien minder aandacht wordt besteed aan de mensenrechten en, om min of meer legitieme redenen, meer aan de veiligheid. In de volgende jaren zullen we zien of deze tendens zich al dan niet doorzet.

Niettemin blijft het uiterst moeilijk om de juiste vorm en plaats te vinden voor het internationale strafrecht, of de processen nu nationaal of internationaal zijn.

Hoe moeten massamoorden worden beoordeeld? Door hun monsterlijke karakter gaan ze de gehele internationale gemeenschap aan. Die misdaden doen de grens vervagen tussen recht, ethiek en politiek.

Verwelkoming van een buitenlandse delegatie

De voorzitter. – Ik begroet een delegatie van Vietnam onder leiding van de heer Nguyen Hong Quan, minister van Gebouwen. Ik wens haar een vruchtbaar verblijf in ons midden toe. (*Algemeen applaus*)

Wetsontwerp betreffende ernstige schendingen van het internationaal humanitair recht (Stuk 3-136)

Voortzetting van de algemene bespreking

Mevrouw Clotilde Nyssens (CDH). – Is het strafrecht het meest geschikte instrument?

Andere vormen van internationale rechtspraak doen een poging om de afschuwelijke misdaden waarover vandaag wordt gesproken, op te lossen.

In sommige landen heeft men andere oplossingen gevonden. Ik denk onder meer aan de 'waarheidscommissies' in Zuid-

condamne, mais une commission de type politique qui tente de mettre en présence les acteurs pris dans ces conflits.

Il y a eu des justices plus populaires, comme au Rwanda où, de village en village, on tâche de mettre en présence les auteurs de crimes odieux et les victimes. Il faut en effet rechercher d'autres formes de justice qui rencontrent certains besoins des victimes comme la reconnaissance de la vérité et la difficulté, au sein d'une communauté, de trouver une solution permettant aux populations de vivre en paix à l'avenir.

Dans le cadre de ce dossier, j'ai été interpellée par des personnes qui avaient deux soucis différents. La justice internationale est d'abord marquée par un premier courant « droits de l'homme et ONG », plutôt optimiste, généreux et qui porte l'espoir que la justice avance. Nous avons eu d'excellents contacts avec des ONG particulièrement intéressantes.

L'autre courant est réaliste, pragmatique, souvent très pessimiste quant à la manière de défendre les droits de l'homme, parfois un peu machiavélique, et qui, s'il ne dénigre pas les crimes odieux, ne semble pas croire à un lieu où reconnaître ces crimes.

M. Philippe Mahoux (PS). – Vous ne prêtez de mauvaise intention à personne mais vous semblez passer sous silence un courant : celui qui considère que l'organisation mondiale repose sur un rapport de force entre les puissants et les faibles, les riches et les pauvres, et où l'argent domine. Il me paraît quelque peu angélique d'imaginer un monde vertueux où il n'y aurait que des différences de points de vue.

Mme Clotilde Nyssens (CDH). – Je ne veux pas faire d'angélisme. Les personnes qui nous ont approchés représentaient clairement deux tendances. La difficulté n'était pas de trouver une troisième voie mais de porter l'espoir d'une justice internationale tout en trouvant le moyen d'atteindre les objectifs visés par les militants des droits de l'homme.

Ayant personnellement été en contact avec ces deux courants actifs dans le monde entier, je me demande s'il est possible de sortir de cette espèce d'alternative et de concilier droits de l'homme et rapports de force. D'un côté, nous avons une justice avec un objectif très précis, à savoir punir les coupables et reconnaître les victimes, et de l'autre, un rapport de force en matière de droit et un choc puissant entre justice, éthique, politique et diplomatie.

(M. Armand De Decker, président, prend place au fauteuil présidentiel.)

Selon moi, il est évident qu'il faut trouver une formule pour rendre justice face à une violence inédite, loin d'être en diminution, et pour rencontrer certaines attentes, par exemple, Monsieur Mahoux, comme vous l'avez dit, en matière de reconnaissance des victimes.

Je pense aussi à la nécessité d'honorer la mémoire des faits : dire l'histoire et empêcher la guerre. Ce sont des fonctions nouvelles attribuées à la justice qui est souvent renvoyée à son manque de puissance, voire à sa totale impuissance, parce

Afrika waar niet alleen de strafrechter oordeelt en veroordeelt, maar ook een soort politieke commissie die de houding van de verschillende partijen in een conflict evalueert.

Er waren volkstribunalen, zoals in Rwanda, waar men van dorp naar dorp op zoek is gegaan naar de daders en de slachtoffers van de afschuwelijke misdaden. Men moet zoeken naar andere vormen van rechtspraak die rekening houden met bepaalde noden van de slachtoffers, zoals het recht op de waarheid, en met de moeilijkheid om een oplossing te vinden waarbij de verschillende bevolkingsgroepen in een gemeenschap vreedzaam kunnen samenleven.

Ik werd in het kader van dit dossier benaderd door mensen van twee verschillende strekkingen. De eerste strekking wordt gekenmerkt door 'mensenrechten en NGO's', is vrij optimistisch en hoopt dat de justitie vooruitgang zal boeken. Wij hebben uitstekende contacten met enkele bijzonder interessante NGO's.

De andere stroming is realistisch en pragmatisch, is vaak erg pessimistisch over de wijze waarop de mensenrechten moeten worden verdedigd, is soms wat machiavellistisch en gelooft, zonder de afschuwelijke misdaden te denigreren, niet in een plaats waar die misdaden erkend worden.

De heer Philippe Mahoux (PS). – *U beticht niemand van kwade bedoelingen, maar u zwijgt in alle talen over een andere stroming: de stroming die van oordeel is dat de mondiale organisatie berust op de krachtverhoudingen tussen de sterken en de zwakken, de rijken en de armen, en die overheerst wordt door het kapitaal. Het lijkt me enigszins bovenaards om zich een deugdzame wereld voor te stellen waarin er alleen maar verschillen in opvattingen bestaan.*

Mevrouw Clotilde Nyssens (CDH). – *In neem geen buitenwereldse houding aan. De mensen die ons benaderd hebben, vertegenwoordigen duidelijk twee strekkingen. De moeilijkheid bestond niet in het vinden van een derde weg, maar in het hoop stellen in een internationale justitie en tegelijkertijd een middel vinden om de doelstellingen van de verdedigers van de mensenrechten te bereiken.*

Ik heb persoonlijke contacten gehad met die twee stromingen, die in de hele wereld actief zijn, en ik vraag mij af of het niet mogelijk is om van dat alternatief af te stappen en de mensenrechten te verzoenen met de krachtverhoudingen. We hebben enerzijds een justitie met een duidelijke doelstelling, namelijk de daders straffen en de slachtoffer erkennen en, anderzijds, een krachtverhouding inzake recht en een zware botsing tussen justitie, ethiek, politiek en diplomatie.

(Voorzitter: de heer Armand De Decker.)

We moeten een formule kunnen vinden om recht te doen geschieden ten aanzien van mateloos geweld en om bepaalde verwachtingen inzake de erkenning van slachtoffers in te lossen.

Ook moet de herinnering aan de feiten worde bewaard. Zeggen wat er is gebeurd en oorlog verhinderen zijn twee nieuwe opdrachten voor een justitie die vaak machteloos wordt genoemd omdat ze zich van de soevereiniteit van de staten bevrijdt.

qu'elle s'émancipe de la souveraineté étatique.

En général, il y a un rapport très précis entre le pouvoir judiciaire et l'État. La justice interne a sa place au sein même d'un État. Or, l'originalité de ce dossier est qu'il se situe au niveau d'une justice internationale qui s'émancipe des États, s'en dégage, pour trouver, au-delà de ceux-ci, une communauté juridique universelle. Et ce n'est pas facile !

Je suis convaincue que nous devons continuer à réfléchir sur les nouveaux rapports entre droit et politique en confrontant les réalisations de cette justice avec son projet.

Quelle plus-value la justice, quelle que soit sa forme, apporte-t-elle à la construction de la paix ? Les procès guérissent-ils les victimes puisqu'en fait, c'est bien de cela qu'il s'agit ? Les juges écrivent-ils une bonne histoire ? La justice empêche-t-elle la guerre civile ? Parfois, ne confondons-nous pas droit et éthique ? Justice et paix coïncident-elles nécessairement ? Ces questions se posent tout au long de la doctrine qui s'intéresse à la justice internationale.

Je vous prie d'excuser ces digressions mais en commission, j'ai parfois eu l'impression que nous avions le nez sur des solutions politiques et techniques mais que la discussion en amont, sur le pourquoi d'une justice internationale, a été un peu vite écartée.

Certes, il nous incombe de participer au projet universel de reconnaître l'horreur des crimes contre l'humanité, de répondre au besoin de reconnaissance des victimes et de tenir compte de l'opinion publique en ce domaine.

À cet égard, les ONG jouent un rôle essentiellement positif, nous font prendre conscience du caractère odieux de certaines situations et ont des contacts avec les populations d'origine. Dans un pays comme le nôtre, je crois que les ONG doivent conserver ce rôle moteur. Nous ne devons pas balayer du revers de la main la puissance de ces mouvements.

Toutefois, nous devons nous garder de faire de la justice internationale un rêve de justice en surplomb voire, parfois, une justice de vainqueurs. En effet, je ne suis pas sûre que les victimes soient rencontrées dans tous les procès. J'ai parfois l'impression que la justice internationale pourrait viser certains pays et pas d'autres. Il faudrait que tous les États soient associés à cette justice internationale. Nous invitons évidemment les États qui n'ont pas encore signé les Conventions et, surtout, le Statut de Rome de la Cour pénale internationale, à le faire.

Le projet de loi qui nous est soumis est plus réaliste que le précédent en ce sens qu'il instaure des critères de rattachement. En outre, il supprime l'immixtion de l'exécutif dans le judiciaire. Bref, il efface la monstruosité de la loi d'avril 2003.

Il fait un tri quant aux affaires pendantes. Certaines affaires seront éteintes par le biais d'un dessaisissement de la Cour de cassation. D'autres pourront être poursuivies. Le caractère très délicat de la solution retenue est perceptible.

Ainsi, des affaires seront éteintes parce que la nouvelle loi décide que les juridictions ne sont plus compétentes et l'on demande à la Cour de cassation d'en faire le constat par le biais d'un dessaisissement. Il s'agit d'un choix politique : des affaires en cours ne le seront plus quand la loi sortira ses

Er is meestal een nauwkeurig gedefinieerde verhouding tussen de rechterlijke macht en de Staat. De binnenlandse justitie heeft haar plaats in de organisatie van de Staat. Dit dossier, dat is het originele ervan, situeert zich op het niveau van de internationale justitie die zich losmaakt van de verschillende staten, teneinde een universele juridische gemeenschap tot stand te brengen. Dat is niet gemakkelijk!

Welke meerwaarde biedt de justitie, in welke vorm dan ook, voor de totstandbrenging van de vrede? Kunnen de processen de slachtoffers genezen, want daar gaat het toch om? Schrijven de rechters een correctie geschiedenis en kan de justitie burgeroorlogen voorkomen? Verwarren wij recht soms niet met ethiek? Moet justitie noodzakelijk samengaan met vrede?

Vergeeft me die uitweiding, maar ik had in de commissie vaak de indruk dat wij met onze neus op politieke en technische oplossingen zaten, maar dat de discussie over het waarom van een internationale justitie een beetje te snel is afgewerkt.

We moeten zeker een bijdrage leveren aan het universele project ter erkenning van de gruwel van de misdaden tegen het menselijkheid en van de slachtoffers, waarbij met de publieke opinie rekening wordt gehouden.

De NGO's spelen op dat vlak een zeer positieve rol. Ze houden ons geweten wakker en staan in contact met de verschillende bevolkingsgroepen waar het om gaat. In een land als België moeten die organisaties een stuwende rol kunnen blijven spelen.

We mogen van de internationale justitie echter ook geen droomjustitie maken die boven de mensen staat, of een justitie van de overwinnaars. Ik ben er immers niet zeker van dat er in een dergelijk proces voldoende rekening zal worden gehouden met de slachtoffers. Ik heb soms de indruk dat de internationale justitie sommige landen zou kunnen viseren en andere niet. Alle landen moeten zich hierbij aansluiten. We nodigen de landen die het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof nog niet ondertekend hebben, uit om dat onverwijld te doen.

Het huidige wetsontwerp is realistischer dan het vorige omdat het aanknopingscriteria vaststelt. Bovendien sluit het inmenging van de uitvoerende macht uit. Het maakt komaf met het monsterlijke karakter van het ontwerp van april 2003.

Het maakt een selectie tussen de hangende zaken. Bepaalde zaken zullen uitdoven omdat de rechtbank waarbij ze aanhangig gemaakt werden, niet meer bevoegd zal zijn. Aan het Hof van Cassatie zal gevraagd worden om dat vast te stellen door middel van een onttrekking. Andere zullen kunnen worden voortgezet. Dat is een politieke keuze.

De tekst stelt twee onderscheiden rechtssystemen in. In bepaalde gevallen kunnen de slachtoffers zich burgerlijk partij stellen, in andere niet. Ook die oplossing is vatbaar voor kritiek.

Er blijft een probleem dat vandaag niet zal worden opgelost omdat ik vaststel dat het aanleiding geeft tot verschillende interpretaties. Ik wil het hebben over de gevolgen van het feit dat een verdachte zich op het grondgebied bevindt. Uit de verschillende uiteenzettingen van vandaag heb ik afgeleid dat er geen akkoord is over de interpretatie die moet worden gegeven aan artikel 12bis en aan het feit dat een verdachte in

effets. M. Mahoux a d'ailleurs répété que ce n'était pas tous les jours que l'on était amené à voter ce genre de disposition.

Le texte instaure deux régimes juridiques distincts. Tantôt, les victimes pourront se constituer partie civile, tantôt pas. Là aussi, il s'agit d'une solution qui prête le flanc à la critique.

Il reste un problème en suspend, qui ne sera pas résolu aujourd'hui parce que je constate qu'il donne lieu à des divergences d'interprétation. Je veux parler de la fameuse conséquence du seul fait de la présence d'un suspect sur le territoire. En écoutant tous les collègues qui sont intervenus ce matin, j'ai compris qu'il n'y avait pas d'accord quant à l'interprétation à donner à l'article 12bis et au seul fait qu'une personne suspecte pourra, ou non, être appréhendée en Belgique en vertu du droit conventionnel ou du droit coutumier.

Je ne sais si c'est la Cour d'arbitrage qui va trancher mais, en tout cas, cette question fondamentale n'est pas résolue. Le ministre a fait certaines déclarations mais des parlementaires se sont exprimés dans un sens diamétralement opposé, ce dont je prends acte.

Je suppose que, tout à l'heure, la majorité se prononcera en faveur du projet de loi mais je sens que tous les groupes politiques ne sont pas sur la même longueur d'ondes en ce qui concerne l'interprétation qu'ils donnent à certains aspects du texte et que leur engouement est inégal.

Mon groupe, quant à lui, s'abstiendra, non parce qu'il ne s'est pas impliqué dans ce dossier – que j'ai personnellement trouvé passionnant – non parce qu'il éveille des questions juridiques mais parce qu'il touche au plus profond de l'homme, de l'homme blessé, puisqu'il s'agit des victimes des crimes les plus odieux. Je n'oublierai en tout cas jamais le visage de certaines femmes rwandaises qui me sont très proches.

Bien sûr, on doit faire preuve de réalisme, mais pas trop. Il faut rester enthousiaste par rapport à l'idée d'une justice internationale.

Mon groupe s'abstiendra et je ne déposerai aucun amendement à nouveau car il n'existe aucune possibilité de les faire voter. Non seulement ils ne sont pas passés en commission, mais la Chambre est déjà en vacances. Ce type de situation ne donne aucune possibilité au Sénat de changer quoi que ce soit aux textes. Il faut en prendre acte.

Mme Isabelle Durant (ECOLO). – Il nous est proposé aujourd'hui d'abroger la loi de compétence universelle, cette loi qui faisait la fierté de la Belgique et de la plupart de ses représentants politiques, une loi qui symbolisait l'image internationale que voulait se donner notre pays. Même si elle nous mettait parfois – et c'est bien normal – dans une situation délicate. C'est vrai, l'éthique a un prix.

Pour éviter que celui-ci ne soit inabordable, il y a eu durant la législature précédente une volonté assez large de mieux encadrer cette loi, de mieux la baliser, de la part de tous les partis et de nombreuses ONG. Nous y avons contribué, sauf bien sûr pour la modification d'avril dernier qui donnait à l'Exécutif fédéral la compétence de soustraire du pouvoir judiciaire une affaire dont il était saisi.

Nous n'étions pas les seuls à refuser ce mélange des genres.

België al dan niet krachtens het verdrags- of gewoonterecht kan worden gearresteerd. Misschien zal het Arbitragehof de knoop doorhakken.

De minister heeft bepaalde uitspraken gedaan, maar ik neem er akte van dat de parlementsleden verklaringen afgelegd hebben die daar diametraal tegenover staan.

Ik neem aan dat het wetsontwerp straks zal worden goedgekeurd, maar ik voel dat de politieke partijen niet op dezelfde golflengte zitten.

Mijn fractie zal zich onthouden omdat dit ontwerp raakt aan het diepste in de mens, aan de gekwetste mens, slachtoffer van gruwelijke misdaden. Ik vergeet in ieder geval nooit de gezichten van sommige Rwandese vrouwen met wie ik me erg verwant voel.

We moeten uiteraard realistisch zijn, maar ook weer niet te veel. We moeten de idee van een internationale rechtspraak enthousiast blijven verdedigen.

Ik zal geen amendementen opnieuw indienen omdat er geen enkele kans bestaat dat ze worden aangenomen. Ze zijn immers niet in de commissie besproken en bovendien is de Kamer al met vakantie. De Senaat kan dus niets meer wijzigen aan de tekst, waarvan we alleen maar akte moeten nemen.

Mevrouw Isabelle Durant (ECOLO). – *Vandaag wordt ons voorgesteld de wet houdende universele bevoegdheid af te schaffen. Die wet was de trots van België en van de meesten van onze politici. Ze symboliseerde het internationale imago dat ons land zich wou aanmeten. Soms bracht ze ons wel in een delicate situatie, maar ethiek heeft een prijs.*

Om te voorkomen dat die prijs buitensporig hoog zou zijn, bestond tijdens de vorige legislatuur bij alle partijen en talrijke NGO's een grote bereidwilligheid om de wet beter te omlijnen. Wij hebben daaraan meegewerkt, behalve uiteraard aan de wijziging van april laatstleden die de federale regering de bevoegdheid gaf een zaak aan het gerecht te onttrekken.

Wij waren niet de enige tegenstanders van deze ongrondwettige inmenging, die niet meer voorkomt in dit

Cette intrusion anticonstitutionnelle ne figure d'ailleurs plus dans le projet qui nous est soumis aujourd'hui, mais sa suppression nous est présentée comme un progrès. On ne fait pas mieux en termes d'illusion d'optique. D'autant que, nous le savons tous, la Cour d'arbitrage aurait vraisemblablement annulé une telle disposition.

Ce prétendu progrès ne fait pas très sérieux.

Une fois encore, et dans la plus grande précipitation, les pressions américaines auront eu raison de la position de la Belgique, qui va faire plus que rentrer dans le rang, puisqu'on ne parlera plus de compétence universelle. J'ai bien perçu la déception de certains partenaires et de la ministre de la Justice elle-même.

Désormais, on pourra tout au plus parler de compétence territoriale, en raison de critères de rattachement très stricts avec la Belgique, ce qui est contraire à l'esprit et à la lettre du droit humanitaire international auquel notre pays a souscrit en ratifiant les conventions de Genève – sur les crimes de guerre –, de l'ONU – sur le génocide et la torture – et de Rome. Tous ces textes contiennent l'obligation de poursuivre tout criminel de guerre étranger qui se trouve sur le territoire de l'État contractant.

Aujourd'hui, il faut bien constater que l'État belge renonce à jouer un rôle moteur dans le développement et l'application effective de ce droit.

Certains États y échapperont totalement puisqu'ils n'ont pas ratifié la Cour Pénale Internationale et parce qu'ils ont conclu des accords bilatéraux assurant l'immunité de leurs ressortissants.

Il ne suffit pas de dire que la CPI existe : son action est complémentaire à celle des juridictions nationales. C'est donc à celles-ci d'agir d'abord, la CPI n'intervenant qu'à défaut.

Vous devez donc bien reconnaître que la limitation des poursuites fondée sur la nationalité ou la résidence des victimes est un choix purement politique, et non un choix juridique qui serait guidé par les impératifs du droit international.

On assiste donc ici à un recul du droit interne dans son rôle de relais nécessaire et obligé du droit international humanitaire.

Avec cette nouvelle législation, tous les efforts déployés par la Belgique, et par le ministre des Affaires étrangères en particulier, dans l'affaire Pinochet, au grand soulagement des victimes mais aussi d'une grande partie de la population belge, auraient été impossibles. Monsieur Michel, me risquerais-je à dire que tant que cette loi a initié votre réputation éthique, elle n'était pas abusive mais une fois cette réputation acquise, elle le devient ? C'est vraiment dommage.

Ce projet représente une incohérence de politique pénale, qui en souligne le caractère de contrainte diplomatique.

Venons-en à l'impossibilité pour la victime de se constituer partie civile qui a déjà été longuement discutée ce matin. Le gouvernement introduit une condition de personnalité passive que le droit international ne lui impose pas. Donc, on impose une condition restrictive à la poursuite, en dehors de toute obligation internationale mais, de surcroît, même quand cette condition est remplie, la victime ne peut pas déclencher elle-même les poursuites. Donc, plutôt que de choisir un système,

ontwerp. De afschaffing ervan wordt ons nu voorgesteld als een vooruitgang. Wat een bedrieglijke schijn! Het Arbitragehof zou die bepaling waarschijnlijk toch hebben vernietigd.

Dit is niet ernstig.

Eens te meer heeft de Amerikaanse druk het gehaald van het Belgische standpunt. Ons land plooit zich, er is zelfs geen sprake meer van een universele bevoegdheid. Ik heb duidelijk de ontgoocheling bij bepaalde partners gemerkt, ook bij de minister van Justitie.

Voortaan kan hoogstens nog sprake zijn van territoriale bevoegdheid, aangezien er sterke aanknopingspunten moeten zijn met België. Dat gaat in tegen de geest en de letter van het internationaal humanitair recht waartoe ons land zich door de ratificatie van het verdrag van Genève over oorlogsmisdaden, dat van de VN inzake genocide en foltering en dat van Rome verbonden heeft. Al die teksten bevatten de verplichting om elke buitenlandse oorlogsmisdadiger te vervolgen die zich op het grondgebied van de verdragsluitende Staat bevindt.

Vandaag weigert de Belgische Staat een leidende rol te spelen in de ontwikkeling en de effectieve toepassing van dat recht.

Bepaalde staten zullen daar volledig aan ontsnappen omdat ze het Internationaal Strafhof niet aanvaardden en bilaterale akkoorden hebben gesloten om de onschendbaarheid van hun onderdanen te verzekeren.

Het volstaat niet te zeggen dat het Internationaal Strafhof bestaat: het vult de acties van de nationale rechtbanken aan. Zij moeten dus eerst optreden, als dat niet gebeurt, treedt het Internationaal Strafhof op.

Het is dus duidelijk dat de beperking van vervolging gesteund op nationaliteit of verblijf van de slachtoffers een zuiver politieke keuze is en geen juridische keuze die geleid zou zijn door de vereisten van het internationaal recht.

De rol van het intern recht als noodzakelijke en verplichte tussenstap van het internationaal humanitair recht wordt dus verzwakt.

Met deze nieuwe wet zouden alle gewaardeerde inspanningen van België, en vooral van de minister van Buitenlandse Zaken, in de zaak-Pinochet onmogelijk geweest zijn. Minister Michel, mag ik zeggen dat deze wet niet misleidend was toen ze uw morele reputatie smeedde, maar het wel werd zodra u die reputatie had? Dat is echt jammer.

Dit ontwerp is niet logisch wat het strafrechtelijk beleid betreft, en wijst dus op diplomatieke druk.

Ik kom even terug op het feit dat het slachtoffer zich geen burgerlijke partij meer kan stellen. De regering voert het passief personaliteitsbeginsel als voorwaarde in, hoewel het internationaal recht die voorwaarde niet oplegt. Er wordt dus een beperkende voorwaarde opgelegd voor vervolging, buiten elke internationale verplichting om. Bovendien mag het slachtoffer, als de voorwaarden vervuld zijn, zelf geen vervolging instellen. In de plaats van één systeem te kiezen, heeft men dus de nadelen van verschillende systemen gecombineerd.

De filter van de federale procureur vind ik als dusdanig geen

on a cumulé les désavantages de plusieurs systèmes.

En tant que tel, le filtre du procureur fédéral ne me pose pas de problème. Il peut effectivement éviter les plaintes non fondées ou vexatoires, mais il ne devrait pas s'ajouter aux critères de rattachement et une décision négative devrait pouvoir faire l'objet d'un recours. J'ai entendu diverses interprétations à ce sujet.

Autre absurdité du projet : la victime, si elle n'est pas belge, doit résider en Belgique depuis au moins trois ans au moment des faits. Comme si les faits se passaient sur le territoire belge ! C'est une condition qui limitera de manière drastique la portée de la loi. Imaginez un Ivoirien victime des drames qu'a connu son pays ces dernières années qui vient se réfugier en Belgique. Il y acquiert un statut de protection, voire la nationalité belge. Il ne peut pas déposer plainte. On va lui dire qu'il aurait dû habiter la Belgique depuis trois ans au moment des faits... Avouez que c'est assez absurde.

L'article 12bis, qui maintient la référence aux violations du droit humanitaires, fait également l'objet d'interprétations diverses. À mon sens, l'état du droit international est le suivant : les États sont obligés de poursuivre ou d'extrader. Un État a donc le choix : soit l'extradition vers un pays qui jugera la personne, soit traduire l'intéressé en justice devant ses propres tribunaux et cela à la seule condition que l'accusé soit trouvé sur le territoire.

Si les conditions n'étaient pas celles que je viens d'évoquer, on arriverait à une situation d'irresponsabilité caractérisée et je vous en donne un exemple. Un tortionnaire mauritanien débarque en Belgique où il est reconnu par une de ses victimes qui le dénonce auprès du Procureur fédéral. Il serait évidemment aberrant qu'il soit nécessaire qu'il ait été préalablement inculpé en Mauritanie ou que la demande d'extradition ait été faite pour intervenir, quand on sait que ces tortionnaires jouissent de la plus grande impunité dans leur pays. Mon interprétation consiste donc à dire que la seule condition de l'application de l'article 12bis est donc bien que la personne soit sur le territoire.

En conclusion, c'en est fini de la compétence universelle. La Belgique qui était à la pointe en ce domaine fait aujourd'hui l'objet de railleries dans la presse internationale, qui glose sur le manque de courage de ce gouvernement qui n'ose pas faire preuve d'un minimum d'imagination pour mieux cadrer cette loi, en évitant les utilisations abusives.

On aurait pu élargir les immunités ou travailler sur le filtre, celui du procureur fédéral, ou fixer des critères de rattachement mais on a fait tout à la fois, tuant ainsi la compétence universelle.

Ce ne sont pas les abus qui ont tué la loi. Si on devait abroger ou modifier toutes les lois en cas d'abus, par exemple en matière d'acquis sociaux, bien des textes seraient concernés. Quand une loi est bien conçue, les abus qu'elle engendre ne la discréditent pas, même si bien sûr, le député socialiste P. Moriau n'a pas eu la meilleure idée qui soit en faisant de la musculation malvenue.

Ce qui a tué la loi, c'est le refus de certains pays – en particulier celui des États-Unis – de toute justice internationale. Se posait alors la question de savoir quel rôle la Belgique entendait jouer en cette matière, sans se contenter

probleem, want hij kan inderdaad ongegronde of beledigende klachten voorkomen. Die filter zou echter niet samen mogen worden opgelegd met de voorwaarde dat er een aanknopingspunt moet zijn met ons land en er zou beroep mogelijk moeten zijn tegen een negatieve beslissing. Ik heb daarover verschillende interpretaties gehoord.

Een andere ongerijmdheid van het ontwerp: als het slachtoffer geen Belg is, moet hij minstens drie jaar in België verblijven op het ogenblik van de feiten. Alsof de feiten op Belgisch grondgebied gebeurd zijn! Die voorwaarde zal de draagwijdte van de wet drastisch beperken. Stelt u zich voor dat een Ivoriaan het slachtoffer wordt van de gebeurtenissen die zich de jongste jaren voordoen in zijn land, dat hij naar België vlucht, dat hij bescherming krijgt, of zelfs de Belgische nationaliteit. Toch kan hij geen klacht indienen omdat hij op het ogenblik van de feiten al drie jaar in België had moeten wonen. Dat is ongerijmd.

Ook over artikel 12bis, dat de verwijzing naar het humanitair recht behoudt, bestaan diverse interpretaties. Volgens mij bestaat het internationale recht erin dat de staten verplicht zijn te vervolgen of uit te leveren. Een staat heeft dus de keuze: uitleveren aan een land dat de persoon zal berechten of de persoon voor de eigen rechtbanken dagen, waarbij als enige voorwaarde geldt dat de verdachte zich op het grondgebied bevindt.

Andere voorwaarden leiden tot een typische onschendbaarheid. Neem het voorbeeld van een Mauritaanse beul die in België aankomt en herkend wordt door één van zijn slachtoffers, die hem aangeeft bij de federale procureur. Wetende dat die beulen in hun land totale onschendbaarheid genieten, zou het toch ongerijmd zijn als die beul eerst in Mauritanië in staat van beschuldiging had moeten worden gesteld of dat zijn uitlevering moet zijn gevraagd, vooraleer men hier zou kunnen optreden. De enige voorwaarde voor de toepassing van artikel 12bis moet dus zijn dat de persoon zich op ons grondgebied bevindt.

De universele bevoegdheid is dus verdwenen. Ons land, dat op dat gebied een voortrekkersrol speelde, wordt nu bespot door de internationale pers, die commentaar geeft op het gebrek aan moed van deze regering, die niet van de minste verbeeldingskracht durft te getuigen om deze wet beter te formuleren en misbruik te voorkomen.

Men had de onschendbaarheid kunnen verruimen, de taak van de federale procureur als filter aanpassen of criteria vaststellen om het aanknopingspunt met ons land te definiëren, maar men heeft alles tegelijk gedaan en op die wijze de universele bevoegdheid opgeofferd.

Niet de misbruiken hebben de wet de doodsteek gegeven. Als we alle wetten zouden afschaffen of wijzigen in geval van misbruik, bijvoorbeeld inzake sociale verworvenheden, zouden heel wat teksten sneuvelen. Als een wet weloverwogen is, brengen de mogelijke misbruiken ze niet in diskrediet.

De wet is gesneuveld omdat bepaalde landen, inzonderheid de Verenigde Staten, elke internationale justitie weigeren. Dan rees de vraag welke rol België terzake wilde spelen, zonder er genoeg mee te nemen te zeggen dat ons land niet alleen de handhaver van het recht mocht zijn. Dat heb ik ook gehoord met betrekking tot het asielrecht: men blijft zeggen dat België niet het land kan zijn dat alle miserie van de wereld opvangt.

de dire qu'elle ne pouvait à elle seule jouer les justiciers. J'ai déjà entendu cela en matière de droit d'asile ; on répète que la Belgique ne peut être le pays qui accueille toutes les misères du monde. Ces arguments ne me suffisent pas. Je pense que la réponse qui a été apportée au problème réellement posé est mauvaise.

Plutôt que de précipiter une modification peu glorieuse, il aurait été possible de sauver l'essentiel de l'exercice de cette compétence universelle dans une perspective de collaboration avec d'autres pays et de coopération entre les juridictions concernées. Ainsi la compétence se serait exercée indépendamment du caractère allié ou non de l'État concerné.

La Belgique y aurait gagné en crédibilité et n'aurait plus été exposée à la critique d'immodestie, laquelle a parfois eu certains fondements.

Une telle approche de coopération aurait évité d'agir dans la précipitation et de rentrer dans le rang honteusement, comme on le fait aujourd'hui. Elle aurait certes pris un peu plus de temps, mais elle nous aurait permis de travailler de façon juste, courageuse mais aussi raisonnable et pragmatique. Je pense, madame Nyssens, que les deux sont possibles : garder des ambitions fortes alliées à une vision pragmatique et raisonnable des choses à mettre en place. Nous aurions ainsi préservé le respect plein et entier des engagements pris au niveau international, ce qui nous aurait d'ailleurs placés dans une position plus avantageuse pour pousser et inciter des pays comme les États-Unis ou Israël à ratifier le traité sur la Cour pénale internationale. On est mieux placé quand on a soi-même adopté une législation qui permet la coopération judiciaire plutôt que des dispositions un peu fourre-tout dans lesquelles on a joué simultanément sur les différents systèmes en tuant ou, en tout cas, en vidant de son sens cette compétence universelle.

Sur ce sujet, il est clair que la majorité est plus mauviette que violette. Je le regrette profondément, en particulier pour toutes les victimes qui reçoivent une gifle. Je ne soutiendrai pas l'adoption de ce projet.

M. le président. – Nous poursuivrons nos travaux cet après-midi à 15 h.

(La séance est levée à 12 h 25.)

Ik vind die argumenten niet voldoende. Ik vind dat slecht is gereageerd op het probleem dat werkelijk was gerezen.

In de plaats van overhaast een weinig roemrijke wijziging aan te brengen, had men de essentie van de universele bevoegdheid moeten bewaren en streven naar samenwerking met andere landen en tussen de betrokken rechtscolleges. Dan kon de universele bevoegdheid worden uitgeoefend, zonder een band met de betrokken staat.

Zo zou België aan geloofwaardigheid hebben gewonnen in de plaats van te worden blootgesteld aan kritiek.

Door samenwerking te zoeken, had men niet overhaast te werk moeten gaan en capituleren. Dat zou weliswaar meer tijd hebben gevraagd, maar dan hadden we rechtvaardiger, moediger, redelijker en pragmatischer kunnen optreden.

Dan zouden we onze internationale verbintenissen gerespecteerd hebben en zouden we overigens in een gunstigere positie gestaan hebben om landen als de Verenigde Staten of Israël ertoe aan te zetten het verdrag met betrekking tot het Internationaal Strafhof te ratificeren. Wie een wetgeving aanneemt die gerechtelijke samenwerking mogelijk maakt, in plaats van een allegaartje van bepalingen waarmee de universele bevoegdheid wordt uitgehold, is daarvoor beter geplaatst.

Ik betreur ten zeerste het standpunt van de meerderheid, in het bijzonder voor alle slachtoffers die hierdoor een kaakslag krijgen. Ik zal dit ontwerp niet steunen.

De voorzitter. – We zetten onze werkzaamheden voort vanmiddag om 15 uur.

(De vergadering wordt gesloten om 12.25 uur.)